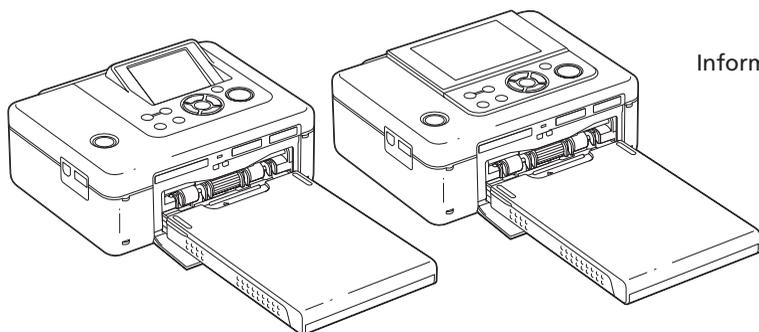


# Impressora fotográfica digital

## DPP-FP70/FP90



Antes de começar

Efectuar vários tipos de impressões

Imprimir a partir de uma câmara PictBridge ou dispositivo externo

Imprimir a partir de um PC

Resolução de problemas

Informações adicionais

### Manual de instruções

Antes de utilizar esta impressora, leia o documento “Leia primeiro” fornecido e este manual de instruções até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

**SUPER  
COAT 2**

  
MEMORY STICK™

 PictBridge

## AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a impressora à chuva nem à humidade.

### Para os clientes da Europa

Este equipamento foi testado e respeita os limites estabelecidos na directiva EMC para utilização de cabos de ligação com um comprimento inferior a 3 metros.

### Atenção

Os campos electromagnéticos com frequências específicas podem afectar a imagem desta impressora fotográfica digital.

### Aviso

Se a transferência de dados for interrompida a meio (falhar) devido a interferências electromagnéticas ou electricidade estática, reinicie a aplicação ou desligue e volte a ligar o cabo de comunicação (USB, etc.).

### Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é

correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

A duplicação, edição ou impressão de um CD, programas de televisão, imagens ou publicações protegidos por direitos de autor ou materiais de qualquer outro tipo está limitada à gravação ou criação para uso privado ou doméstico. No caso de não ser detentor ou de não dispor de autorização dos titulares dos direitos de autor para copiar os materiais, a utilização desses materiais, para além das restrições supra mencionadas pode infringir o disposto na lei de direitos de autor e estar sujeito a reclamações por danos por parte do titular dos direitos de autor.

Se utilizar imagens fotográficas com esta impressora, tome especial atenção em não infringir as disposições da lei de direitos de autor. A utilização ou modificação não autorizada da fotografia de outra pessoa também pode infringir os direitos respectivos.

Em certos tipos de demonstrações, actuações ou apresentações pode ser proibida a utilização de fotografias.

## Recomendações sobre cópias de segurança

Para evitar o risco potencial de perda de dados originado pelo funcionamento accidental ou falha no funcionamento da impressora, deve guardar uma cópia de segurança dos dados.

## Informações

O DISTRIBUIDOR NÃO SERÁ, EM CASO ALGUM, RESPONSÁVEL POR DANOS DIRECTOS, ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS DE NENHUM TIPO, NEM POR PERDAS OU DESPESAS RESULTANTES DE UM PRODUTO DEFEITUOSO OU DA UTILIZAÇÃO DE QUALQUER PRODUTO.

A Sony não será responsável por quaisquer danos accidentais ou consequenciais nem pela perda dos conteúdos gravados provocados pela utilização ou falha de funcionamento da impressora ou cartão de memória.

## Notas sobre o ecrã LCD.

- A qualidade e a cor da imagem mostrada no ecrã não é igual à da imagem impressa porque os métodos de fósforo ou os perfis de cada ecrã são diferentes. A imagem mostrada serve apenas como referência.
- Não faça pressão no ecrã LCD. O ecrã pode ficar sem cor e isso pode causar mau funcionamento.
- A exposição do ecrã LCD, do visor ou das lentes à luz solar directa durante longos períodos de tempo pode provocar avarias. Tenha cuidado quando coloca a sua câmara próximo de uma janela ou no exterior.
- O ecrã LCD é fabricado utilizando tecnologia de precisão extremamente alta, por isso mais de 99,99% dos pixéis estão operacionais para utilização eficaz. No entanto podem existir alguns pequenos pontos negros e/ou pontos brilhantes (de cor branca, vermelha, azul ou verde) que aparecem constantemente no ecrã LCD. Estes pontos são normais no processo de fabrico e não afectam de nenhuma forma a impressão.
- As imagens podem espalhar-se no ecrã LCD em locais frios. Isto não é uma avaria.

## Marcas comerciais e direitos de autor

- Cyber-shot é uma marca comercial da Sony Corporation.
-  “Memory Stick”, MEMORY STICK™, “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “MagicGate”, **MAGICGATE**, “Memory Stick Micro”, e “M2” são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Esta unidade está equipada com uma função de reconhecimento de rosto. É utilizada a tecnologia Sony Face Recognition desenvolvida pela Sony.
- As marcas comerciais BLUETOOTH são propriedade da Bluetooth SIG, Inc., E.U.A. e licenciadas pela Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e DirectX são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países ou regiões.
- IBM e PC/AT são marcas registadas da International Business Machines Corporation.
- Intel e Pentium são marcas comerciais ou marcas registadas da Intel Corporation.
-  ou xD-Picture Card é uma marca comercial da Fuji Photo Film Co., Ltd.
- CompactFlash é uma marca comercial da SanDisk Corporation nos Estados Unidos da América.
-  **Red**  é uma marca comercial da FotoNation Inc. nos E.U.A.
- Todos os outros nomes de empresas e produtos podem ser marcas comerciais ou marcas registadas das respectivas empresas. Além disso, “™” e “®” não são indicadas em todos os casos neste manual.
- O processo de quadrícula das fontes True Type é baseado no software FreeType Team.
- Este software é baseado no trabalho do JPEG Group independente.
- Libtiff  
Copyright © 1988-1997 Sam Leffler  
Copyright © 1991-1997 Silicon Graphics, Inc.  
Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee.
- Zlib  
© 1995- 2002 Jean-loup Gailly and Mark Adler

---

# Aviso para os utilizadores

Programa © 2007 Sony Corporation  
Documentação ©2007 Sony Corporation

Reservados todos os direitos. Este manual ou o software nele descrito, não pode ser reproduzido, traduzido ou reduzido, no todo ou em parte, para nenhum formato que possa ser lido por máquina sem a autorização prévia por escrito da Sony Corporation.

**A SONY CORPORATION NÃO SERÁ RESPONSÁVEL, EM NENHUM CASO, POR DANOS ACIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS OU ESPECIAIS, EM CONSEQUÊNCIA DE UM ERRO, CONTACTO OU DE QUALQUER OUTRA CIRCUNSTÂNCIA, RESULTANTES DE OU ASSOCIADOS A ESTE MANUAL, AO SOFTWARE OU A OUTRAS INFORMAÇÕES INCLUÍDAS NESTE DOCUMENTO OU PELA UTILIZAÇÃO RESPECTIVA.**

Ao partir o selo do envelope da embalagem do CD-ROM, o utilizador aceita todos os termos e condições deste acordo. Se não aceitar estes termos e condições, devolva imediatamente o envelope deste disco sem o abrir, juntamente com os restantes elementos da embalagem, ao distribuidor onde o adquiriu.

A Sony Corporation reserva-se o direito de fazer modificações neste manual ou na informação nele contida sem aviso prévio.

Além disso, o software descrito neste documento também pode ser regido pelos termos de outro acordo de licença de utilizador.

Os dados de desenho, por exemplo, as imagens de amostra, fornecidos com este software não podem ser modificados ou copiados excepto para fins de utilização pessoal. A duplicação não autorizada deste software é proibida pelas leis de direitos de autor.

A duplicação ou modificação não autorizada de fotografias de outras pessoas ou trabalhos protegidos por direitos de autor pode infringir os direitos reservados pelos titulares dos direitos.

---

# Índice

---

## Antes de começar

Identificar as peças .....	6
Ecrã LCD .....	8
Uma pré-visualização de imagem .....	8
Lista das imagens .....	9

---

## Efectuar vários tipos de impressões

Corrigir uma má fotografia automaticamente (AUTO TOUCH-UP) .....	10
Imprimir com ajustes do AUTO TOUCH-UP .....	10
Impressão fácil (Índice/DPOF/Tudo) .....	11
Editar uma imagem .....	12
Ver o menu Editar .....	12
Ampliar ou reduzir o tamanho de uma imagem .....	13
Mover uma imagem .....	13
Rodar uma imagem .....	14
Ajustar uma imagem .....	14
Adicionar um filtro especial a uma imagem .....	15
Corrigir o efeito dos olhos vermelhos .....	16
Imprimir uma imagem editada .....	17
Guardar uma imagem editada .....	17
Fazer várias impressões (Creative Print) .....	18
Ver o menu Creative Print .....	18
Imprimir esquemas .....	19
Imprimir um calendário .....	20
Criar um ID da fotografia .....	21
Sobrepor uma mensagem a uma imagem .....	23

Ver uma apresentação de imagens .....	25
Procurar uma imagem .....	26
Arquivar imagens .....	27
Copiar imagens .....	27
Apagar imagens seleccionadas .....	28
Formatar um "Memory Stick" .....	29
Alterar as definições de impressão (Configuração impressão) .....	30
Alterar as preferências da impressora (Configuração ecrã/impressora) .....	33

---

## Imprimir a partir de uma câmara PictBridge ou dispositivo externo

Imprimir a partir de uma câmara digital PictBridge .....	35
Imprimir a partir de um dispositivo compatível com Bluetooth .....	36
Perfis compatíveis com a comunicação Bluetooth .....	36
Procedimentos de impressão .....	36
Imprimir a partir de um dispositivo externo .....	38

---

## Imprimir a partir de um PC

Instalar o software .....	39
Requisitos do sistema .....	39
Instalar o controlador da impressora .....	40
Instalar o Picture Motion Browser .....	42
Imprimir fotografias com o Picture Motion Browser .....	43
Imprimir a partir de outra aplicação de software .....	48

---

## Resolução de problemas

Se houver algum problema .....	50
Se aparecer uma mensagem de erro ....	65
Se o papel encravar .....	68
Limpeza do interior da impressora .....	68

---

## Informações adicionais

Precauções .....	70
Segurança .....	70
Instalação .....	70
Limpeza .....	71
Restrições relativas à duplicação .....	71
Pacotes de impressão a cores .....	71
Cartões de memória .....	72
O "Memory Stick" .....	72
O cartão SD .....	74
O cartão CompactFlash .....	74
Características técnicas .....	75
Superfície de impressão .....	77
Glossário .....	78
Glossário de caracteres que podem ser sobrepostos .....	79
Índice remissivo .....	82

Pode ter de recorrer ao documento "Leia primeiro" fornecido quando existirem explicações detalhadas no folheto.

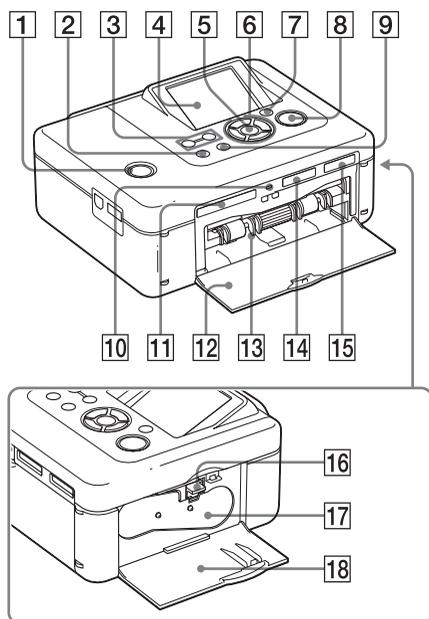
### Ilustrações e estado do ecrã utilizados neste manual

As ilustrações e estados do ecrã utilizados neste manual são referentes ao DPP-FP70, excepto se de outro modo especificado.

## Identificar as peças

Para detalhes, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

As ilustrações são referentes ao modelo DPP-FP70. As localizações dos botões e as designações do modelo DPP-FP90 são idênticas, embora o tipo de LCD seja diferente.



## Painel frontal da impressora

- 1 Indicador/interruptor (ligado/em espera) (→ Leia primeiro)
- 2 Botão MENU
- 3 Botões (menos zoom)/ (mais zoom) (→ página 9)

- 4 LCD

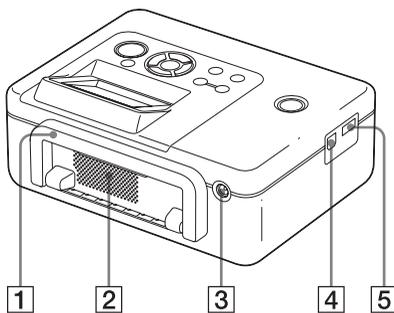


Tipo 2.5 DPP-FP70 / Tipo 3.6 DPP-FP90

- 5 Botão ENTER
- 6 Botões de direcção (///)
- 7 Botão AUTO TOUCH-UP (→ página 10)
- 8 Botão/indicador PRINT
- 9 Botão CANCEL
- 10 Indicador de acesso
- 11 Ranhura do cartão CompactFlash (→ Leia primeiro) (→ página 74)
- 12 Porta do compartimento do tabuleiro de papel (→ Leia primeiro)
- 13 Compartimento do tabuleiro de papel (→ Leia primeiro)
- 14 Ranhura para Cartão SD (cartão SD/miniSD) (→ Leia primeiro) (→ página 74)
- 15 Ranhura para "Memory Stick PRO" (Standard/Duo) (→ Leia primeiro) (→ página 72)

## Painel lateral direito da impressora

- 16 Patilha de ejeção da fita de tinta (→ Leia primeiro)
- 17 Fita de tinta (→ Leia primeiro)
- 18 Porta do compartimento da fita de tinta (→ Leia primeiro)

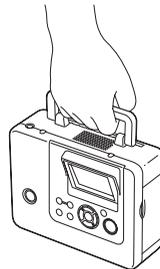


## Painel traseiro da impressora

### 1 Pega

Conforme ilustrado abaixo, levante a pega quando pretende transportar a impressora.

Quando estiver a utilizar a impressora, coloque-a na posição original.



### Notas

- Quando transportar a impressora, retire cartões de memória, dispositivos externos e o tabuleiro de papel. Se não o fizer pode provocar uma avaria.
- Se estiver a utilizar o modelo DPP-FP90, coloque o painel do LCD na posição original.

### 2 Orifícios de ventilação

### 3 Tomada DC IN 24V (→ Leia primeiro)

Ligue o transformador de CA fornecido a este conector.

## Painel lateral esquerdo da impressora

### 4 Conector $\Psi$ USB (→ página 41)

Quando utilizar a impressora no modo de PC, ligue o computador a este conector.

### 5 Conector PictBridge/EXT INTERFACE (→ páginas 35 a 38)

Quando utilizar uma câmara digital compatível com PictBridge, um dispositivo de armazenamento em massa, tal como um dispositivo de armazenamento de fotografias ou memória USB, adaptador Bluetooth USB (DPPA-BT1\*), ou outro dispositivo USB externo, ligue-o a este conector.

(\*Nalgumas regiões, não se vende o adaptador USB para Bluetooth DPPA-BT1).

# Ecrã LCD

## Uma pré-visualização de imagem

Apresentação dados imagem



Sem apresentação dados imagem



Apresentação detalhada dados imagem



Sempre que carrega em ENTER, altera o modo de apresentação da imagem. Para apresentar uma imagem diferente, carregue em </>.

### 1 Indicações de entrada/definição

São apresentadas as indicações de entrada e as informações das definições da imagem.

#### Ícones Significado

- |  |   |
|--|---|
|  | Entrada para "Memory Stick" ou "Memory Stick Duo"   |
|  | Entrada para Cartão SD/miniSD   |
|  | Entrada para CompactFlash   |
|  | Entrada para dispositivo externo  |
|  | Indicação de protecção  |
|  | Indicação DPOF  |
|  | Indicação de ficheiro associado (Apresentada quando existe um ficheiro associado, tal como um ficheiro de imagens em movimento ou uma miniatura de ficheiro de imagem de e-mail.) |

### 2 Número de imagens seleccionadas/ Número total de imagens

### 3 Indicação da fita de tinta

(P: Formato P/C: Cartridge de limpeza)

### 4 Número da imagem (número da pasta - ficheiro)

(\*Só ficheiros compatíveis com DCF. No caso de ficheiros noutros formatos, só aparece parte do nome do ficheiro).

### 5 Sugestões de funcionamento

### 6 Data em que foi guardada (ano/ mês/dia)

### 7 Número de impressões

Pode definir o número de impressões até 20.

- Para aumentar o número de impressões um a um, carregue várias vezes em Δ.
- Para reduzir o número de impressões um a um, carregue ligeiramente várias vezes em ▽.

- Para repor o número de impressões imediatamente a zero, carregue em  $\nabla$  durante mais de 2 segundos.

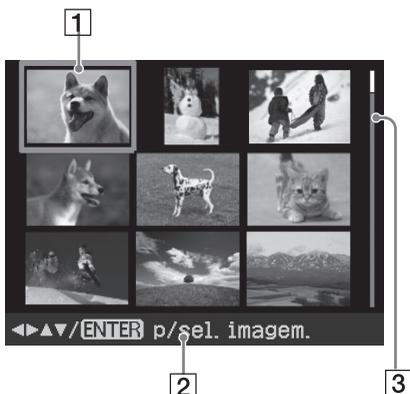
### 8 Barra de deslocamento

Indica a posição da imagem no número total de imagens.

### 9 Apresentação detalhada dados imagem

## Lista das imagens

### DPP-FP70



### DPP-FP90



### 1 Cursor (moldura laranja)

Pode mover o cursor carregando em  $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ .

### 2 Sugestões de funcionamento

### 3 Barra de deslocamento

Indica a posição da imagem no número total de imagens.

## Alternar o visor entre uma pré-visualização de imagem e a lista das imagens

Pode alternar entre uma pré-visualização de imagem e a lista das imagens da seguinte forma:

### • Para visualizar a lista das imagens

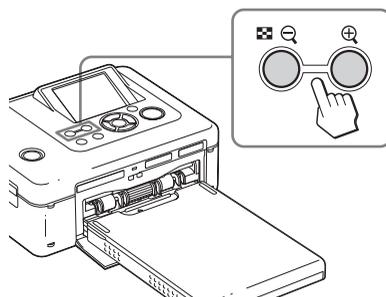
Numa pré-visualização de imagem, carregue em  $\ominus$  (menos zoom). Quando a imagem é ampliada, carregue várias vezes em  $\ominus$ . Aparece a pré-visualização da mensagem sobreposta na imagem de fundo.

### • Para apresentar uma pré-visualização de imagem

Na lista das imagens, carregue em  $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$  para mover o cursor para a imagem pretendida e carregue em ENTER ou em  $\oplus$  (mais zoom). O visor muda da lista das imagens para uma pré-visualização de imagem.

### • Para ampliar uma pré-visualização de imagem

Numa pré-visualização de imagem, carregue em  $\oplus$  (mais zoom). A imagem é ampliada em 6 passos até 5 vezes a escala original: x1, x 1.5, x2, x3, x4 e x5



# Corrigir uma má fotografia automaticamente (AUTO TOUCH-UP)

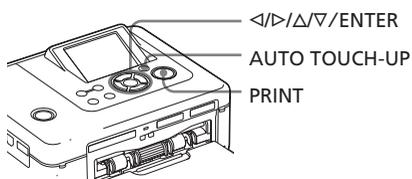
### O que é a função "AUTO TOUCH-UP"?

Além do ajuste automático Auto Fine Print4, a função "AUTO TOUCH-UP" permite-lhe ajustar uma imagem automaticamente da seguinte forma:

- Ajuste do brilho utilizando o reconhecimento do rosto  
Detecta o rosto automaticamente e ajusta o brilho para que o rosto obtenha o brilho ideal.
- Redução da desfocagem  
Detecta o nível de desfocagem automaticamente e corrige a focagem da imagem.
- Redução dos olhos vermelhos  
Corrige automaticamente o fenómeno dos olhos vermelhos provocado pelo flash.

## Imprimir com ajustes do AUTO TOUCH-UP

### Botões a utilizar na impressão de correcção AUTO TOUCH-UP



### 1 Seleccione uma imagem ou imagens.

Carregue em </> várias vezes até ser apresentada a imagem pretendida. Quando pretende imprimir múltiplas imagens, defina antecipadamente o número de impressões para cada imagem.

### 2 Carregue em AUTO TOUCH-UP.

São iniciados os ajustes da(s) imagem(ns) seleccionada(s). Os resultados dos ajustes são apresentados no ecrã. Quando é detectado um rosto humano, o rosto aparece com uma moldura durante o processo de ajuste.

#### **Para verificar o resultado do ajuste de forma mais clara:**

Carregue em ⊕ para ampliar a imagem.

#### **Para apresentar novamente a imagem original (antes dos ajustes)**

Carregue em AUTO TOUCH-UP.

Para apresentar a imagem ajustada, carregue novamente em AUTO TOUCH-UP.

#### **Se seleccionou várias imagens quando carregou em AUTO TOUCH-UP**

Todas as imagens seleccionadas são ajustadas. Para apresentar outras imagens, carregue em </>.

### 3 Carregue em PRINT.

É iniciada a impressão da(s) imagem(ns) seleccionada(s).

#### **Sugestão**

Os ajustes só têm efeito na imagem que está a ser impressa. A imagem original não é ajustada.

#### **Notas**

- Dependendo da imagem, o rosto pode não ser automaticamente detectado. Se o brilho do rosto não for ajustado adequadamente, utilize o menu Editar-ajustar para ajustá-lo manualmente (página 14).
- Dependendo da imagem, o fenómeno de desfocagem pode não ser corrigido. Neste caso, utilize Nitidez do menu Editar-ajustar para ajustar a nitidez manualmente.
- A redução da desfocagem não tem efeito na distorção provocada pela trepidação da câmara.
- Dependendo da imagem, o fenómeno dos olhos vermelhos pode não ser corrigido. Neste caso, utilize a redução dos olhos vermelhos para fazer ajustes aos olhos vermelhos manualmente (página 16).



A correcção automática do efeito dos olhos vermelhos desta impressora utiliza tecnologia da FotoNation Inc. nos E.U.A.

## Impressão fácil (Índice/DPOF/Tudo)

O menu Impressão fácil permite imprimir, de uma só vez, várias imagens guardadas num cartão de memória ou num equipamento externo.

A impressora tem três métodos de impressão fácil:

### • Imprimir Índice

Permite imprimir uma lista (índice) de todas as imagens contidas num cartão de memória ou num equipamento externo através da qual pode verificar facilmente o conteúdo do suporte seleccionado.

O número de divisões da folha é calculado automaticamente. As imagens são impressas com os números correspondentes (número da pasta-número do ficheiro).



### • Impressão de imagens predefinidas DPOF

As imagens DPOF (Digital Print Order Format) predefinidas para impressão aparecem na pré-visualização de imagem com a marca de impressão ( ). Pode imprimir todas as imagens de uma vez. As imagens são impressas com o número de cópias predefinido pela ordem em aparecerem.

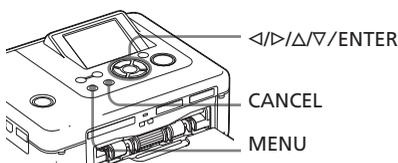
### • Imprimir todas as imagens

Pode imprimir todas as imagens guardadas num cartão de memória ou num equipamento externo de uma só vez.

#### Notas

- Para saber como predefinir as imagens para impressão, consulte o manual da câmara digital.
- Alguns tipos de câmaras digitais não são compatíveis com a função DPOF e também é possível que a impressora não seja compatível com algumas das funções da câmara digital.

### Botões a utilizar na impressão fácil



- 1 Carregue em MENU na impressora. Aparece a barra de menus.

Ícone de impressão fácil Barra de menus



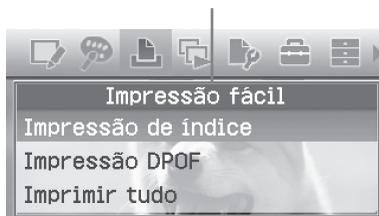
### Para sair do modo menu

Carregue novamente em MENU. Aparece a janela anterior.

- 2 Carregue em ◀/▶ para seleccionar (Impressão fácil) e depois em ENTER.

Aparece o menu Impressão fácil.

Menu Impressão fácil



continua

- 3** Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar “Impressão de índice”, “Impressão DOFP” ou “Imprimir tudo” e depois em ENTER. Aparece a caixa de confirmação.

**Nota**

Se não houver imagens DPOF predefinidas quando seleccionar “Impressão DOFP,” aparece uma mensagem de erro.

- 4** Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar “Sim” e começar a imprimir ou “Não” para cancelar a impressão e depois em ENTER. Se seleccionar “Sim” a impressão começa. Durante a impressão o indicador PRINT pisca e o processo de impressão aparece no visor.

**Para parar a impressão**

Carregue em CANCEL. Se estiver a imprimir várias cópias, a impressão a seguir à cópia em curso é cancelada.

Quando a impressão está concluída, o papel de impressão sai automaticamente no tabuleiro de papel.

- 5** Retire o papel de impressão do tabuleiro de papel.

**Sugestões**

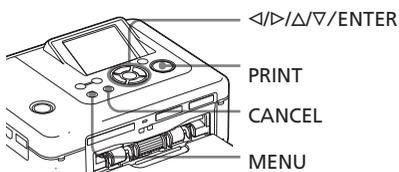
- Mesmo que a fita de tinta não tenha tinta suficiente para o número de impressões indicado, pode continuar a imprimir. Se a fita de tinta se esgotar a meio da impressão e aparecer uma mensagem, siga as instruções indicadas para a substituir (consulte “Leia primeiro”).
- Se a opção “Impressão da data” do menu Configuração impressão estiver ajustada para “Ligado”, a data em que a imagem foi filmada ou guardada é impressa (página 32).

## Editar uma imagem

### Ver o menu Editar

Pode ver o menu Editar e editar ou adicionar um efeito a uma imagem. Pode imprimir ou guardar uma imagem que estiver a pré-visualizar.

### Botões a utilizar no menu Editar



- 1** Selecciona a imagem que quer editar. Veja a imagem na janela de pré-visualização ou mova o cursor para a imagem desejada da lista de imagens.

- 2** Carregue em MENU na impressora. Aparece a barra de menus.

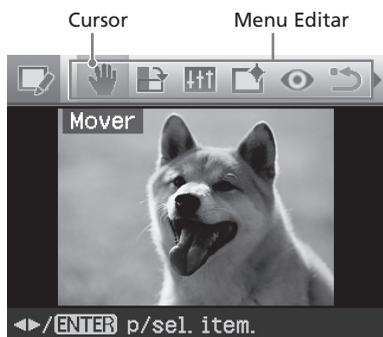
Ícone do menu Editar Barra de menus



**Para sair do modo menu**

Carregue novamente em MENU. Aparece a janela anterior.

- 3** Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar  (Editar) e depois em ENTER. Aparece o menu Editar.



Itens	Procedimentos
	Aumenta ou reduz o tamanho da imagem carregando nos botões da impressora.
	Mova uma imagem.
	Roda uma imagem.
	Ajusta a qualidade da imagem.
	Adiciona um filtro a uma imagem.
	Reduz o efeito dos olhos vermelhos.
	Anula a modificação que acabou de fazer e repõe a imagem no estado anterior à modificação.
	Guarda a imagem editada.
	Sai do menu Editar.

### Sugestão

Pode carregar em MENU durante a edição de uma imagem e definir parte das opções da Configuração da impressão.

## Ampliar ou reduzir o tamanho de uma imagem

- 1 Visualize o menu Editar (página 12).
- 2 Carregue em (mais zoom) para ampliar a imagem ou em (menos zoom) para a reduzir. Sempre que carregar no botão o tamanho da imagem aumenta ou diminui:

: até 200%

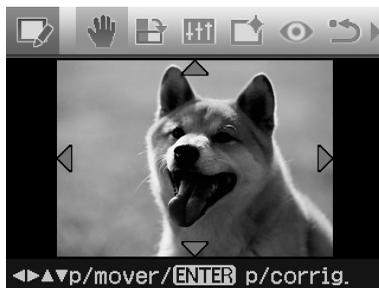
: até 60%

### Nota

A qualidade de uma imagem fotográfica ampliada pode deteriorar-se em função do tamanho.

## Mover uma imagem

- 1 Visualize o menu Editar (página 12).
- 2 Carregue em / para seleccionar (Mover) e depois em ENTER. Aparece / / / à esquerda/ direita/acima/abaixo da imagem o que lhe permite movê-la.
- 3 Mova a imagem com / / / . A imagem move-se na direcção seleccionada.



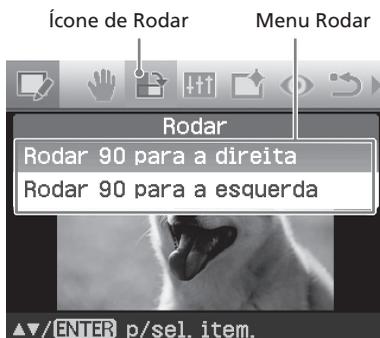
- 4 Carregue em ENTER. A imagem mantém-se fixa nessa posição.

### Sugestão

Para imprimir a imagem pré-visualizada, carregue em PRINT (página 17).

## Rodar uma imagem

- 1 Visualize o menu Editar (página 12).
- 2 Carregue em </> para seleccionar  (Rodar) e depois em ENTER. Aparece o menu Rotate.



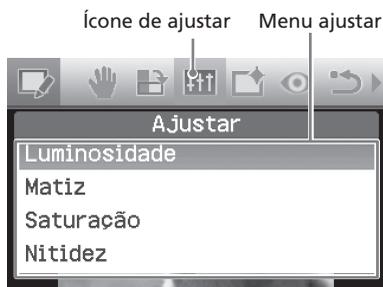
- 3 Carregue em Δ/▽ para seleccionar a direcção de rotação da imagem e carregue em ENTER.
  - Rodar 90 para a direita: Sempre que carregar em ENTER, a imagem roda 90° no sentido dos ponteiros do relógio.
  - Rodar 90 para a esquerda: Sempre que carregar em ENTER, a imagem roda 90° no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

### Sugestão

Para imprimir a imagem pré-visualizada, carregue em PRINT (página 17).

## Ajustar uma imagem

- 1 Visualize o menu Edit (página 12).
- 2 Carregue em </> para seleccionar  (Ajustar) e depois em ENTER. Aparece o menu Adjustar.



- 3 Carregue em Δ/▽ para seleccionar a ferramenta de ajuste desejada e carregue em ENTER.

Aparece o cursor de ajuste.

Se seleccionar "Luminosidade".



Cursor de ajuste

- 4 Mova o cursor para a posição desejada para ajustar o nível.
  - **Luminosidade:** Carregue em ▷ para aclarar a imagem ou em < para a escurecer.
  - **Matiz:** Carregue em ▷ para tornar a imagem mais azulada ou em < para a tornar mais avermelhada.
  - **Saturação:** Carregue em ▷ para escurecer as cores ou em < para aclarar as cores.
  - **Nitidez:** Carregue em ▷ para tornar os contornos mais nítidos ou em < para os esbater.

- 5 Carregue em ENTER. Os ajustes são aplicados. O menu Edit volta a aparecer.

### Sugestão

Para imprimir a imagem pré-visualizada, carregue em PRINT (página 17).

## Adicionar um filtro especial a uma imagem

- 1 Visualize o menu Editar (página 12).
- 2 Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar  (Filtrar) e depois em ENTER. Aparece o menu Filtrar.



- 3 Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar o filtro que quer adicionar à imagem.
  - **Sem filtro:** Não é aplicado nenhum filtro especial à imagem (predefinição).
  - **Filtro cruzado:** Adiciona um efeito cruzado à fonte de luz para imprimir uma imagem com uma cor brilhante.
  - **Cor parcial:** Torna a área circundante do motivo monocromática para realçar o motivo ao centro.
  - **Sépia:** Dá à imagem o aspecto de uma fotografia antiga com as cores desbotadas.
  - **Monocromático:** Faz com que a imagem apareça como uma fotografia a preto e branco.
  - **Tinta:** Faz com que a imagem pareça uma pintura.
  - **Fish-eye:** Faz com que a imagem pareça uma fotografia tirada com uma objectiva olho de peixe.

- 4 Carregue em ENTER. O filtro é aplicado. Se seleccionou “Filtro cruzado”, aparece a janela de configuração.

- 5 Defina o nível e o alcance de Filtro cruzado.

① Seleccionar “Nível” com  $\Delta/\nabla$  e carregue em ENTER, ajuste o nível de retoque com  $\Delta/\nabla$ , depois carregue em ENTER.

Quanto mais elevado for o nível que definir, mais fontes de luz se tornam brilhantes.

② Seleccionar “Comprimento” com  $\Delta/\nabla$  e carregue em ENTER, ajuste o alcance da luz com  $\Delta/\nabla$ , depois carregue em ENTER.

③ Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar . Depois carregue em ENTER.

### Sugestão

Para imprimir a imagem pré-visualizada, carregue em PRINT (página 17).

## Corrigir o efeito dos olhos vermelhos

Quando ao carregar em AUTO TOUCH-UP não consegue reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos de um motivo fotografado com flash, pode ajustá-lo manualmente.

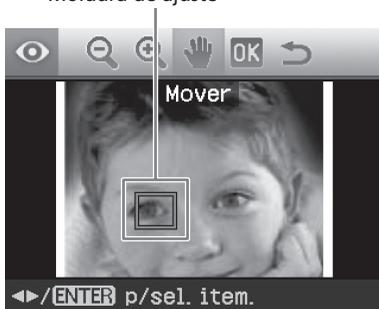
### Nota

Se executar operações de edição adicionais, como ampliação/redução ou rotação/deslocação da imagem depois de ajustar a redução dos olhos vermelhos, este último ajuste pode não ser aplicado. Efectue a redução dos olhos vermelhos depois destas operações de edição.

**1** Visualize o menu Editar (página 12).

**2** Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar (Redução dos olhos vermelhos) e depois em ENTER. Aparece a moldura de ajuste na imagem que indica o intervalo de ajuste da redução dos olhos vermelhos.

Moldura de ajuste



**3** Ajuste a posição e o tamanho da moldura. Faça o ajuste da redução de olhos vermelhos para o olho direito e para o esquerdo separadamente.

### Para mover a moldura de ajuste

**1** Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar (Mover) e depois em ENTER.

**2** Mova a moldura com  $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$ .

A moldura move-se na direcção seleccionada.

**3** Carregue em ENTER.

A moldura permanece fixa na posição actual.

### Para ajustar o tamanho da moldura

Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar (Ampliar) ou (Reduzir) e depois em ENTER.

Sempre que carregar em ENTER, a moldura aumenta ou diminui.

Também pode ampliar ou reduzir o tamanho carregando nos botões (mais zoom) ou (menos zoom) da impressora.

### Sugestão

Amplia o tamanho da moldura de ajuste 2 a 7 vezes o tamanho do olho.

**4** Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar e depois em ENTER.

O intervalo de ajuste da redução dos olhos vermelhos aumenta.

**5** Carregue em ENTER.

Os ajustes são aplicados.

Aparece o menu de redução dos olhos vermelhos.

Para ajustar a redução dos olhos vermelhos, de outros olhos, repita os passos 3 a 5.

**6** Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar e depois em ENTER.

Aparece novamente o menu Editar.

### Para repor o ajuste no valor original

Carregue em CANCEL no passo 5 em vez de ENTER. O ajuste da redução dos olhos vermelhos é anulado e aparece a janela do passo 2.

### Sugestão

Para imprimir a imagem pré-visualizada, carregue em PRINT (página 17).

## Imprimir uma imagem editada

### 1 Carregue em PRINT.

Aparece a caixa de diálogo para indicar o número de impressões.

### 2 Carregue em $\Delta/\nabla$ para aumentar ou diminuir o número de impressões.

- Para aumentar o número de impressões um a um, carregue várias vezes em  $\Delta$ .
- Para diminuir o número de impressões um a um, carregue ligeiramente várias vezes em  $\nabla$ .
- Para repor o número de impressões a 1, carregue em  $\nabla$  durante mais de 2 segundos.

### 3 Carregue em PRINT para começar a impressão.

A imagem pré-visualizada é impressa.

## Guardar uma imagem editada

Quando selecciona  (Guardar) no menu Editar ou Creative Print, aparece a caixa de diálogo que permite seleccionar o destino onde quer guardar a imagem. Pode guardar a imagem com um número de imagem novo.

#### Sugestão

A imagem seleccionada não será substituída.

### 1 Selecciono o destino onde quer guardar a imagem.

Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar “Memory Stick”, “Cartão SD”, “CompactFlash”, ou “Dispositivo externo” e depois em ENTER.



#### Sugestão

Quando selecciona “Dispositivo externo”, pode aparecer uma caixa de diálogo para seleccionar uma unidade. Siga as instruções no ecrã para seleccionar a unidade de destino.

Aparece a caixa de diálogo de acerto da data. Pode guardar a imagem com a data.

### 2 Acerte a data.

Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar o número e carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar o dia, mês ou ano. Depois carregue em ENTER.



A imagem editada pelo menu Editar ou Creative Print é guardada como uma nova imagem. Aparece a caixa de diálogo de notificação dos novos números de imagem (número da pasta-número de ficheiro).

### 3 Carregue em ENTER.

#### Nota

Enquanto estiver a guardar a imagem, não desligue a impressora nem retire o cartão de memória ou o dispositivo externo da impressora. A impressora, o cartão de memória, o cartão USB ou o dispositivo externo podem ficar danificados ou os dados podem ser apagados.

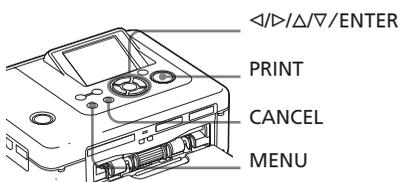
# Fazer várias impressões (Creative Print)

Com imagens guardadas num cartão de memória ou num dispositivo externo, pode efectuar as seguintes impressões:

Menu	Podem fazer...
Impres. esquema	Uma impressão com 2/4/9/13/16 imagens numa única folha.
Calendário	Calendários com as suas imagens preferidas.
ID da foto	Um ID da fotografia especificando as dimensões verticais e horizontais da imagem.
Sobrepor	Uma impressão com mensagem sobreposta, mensagens manuscritas ou ilustrações.

## Ver o menu Creative Print

### Botões a utilizar no modo Creative Print



- 1 Carregue em MENU.  
Aparece a barra de menus.

Ícone do menu Creative Print Barra do menu



### Para sair do modo menu

Carregue novamente em MENU.  
Aparece a janela anterior.

- 2 Carregue em </> para seleccionar (Creative Print) e depois em ENTER.  
Aparece o menu Creative Print.



### Para anular a operação a meio

Carregue em CANCEL. Aparece a janela do passo anterior. Nalguns passos, não pode anular a operação.

### Sugestão

Podem carregar em MENU durante a Creative Print e ajustar parte das opções do menu de configuração.

### Para sair do menu Creative Print

- Carregue em MENU a meio das operações e seleccione "Creative Print concluída".
- Faça aparecer a imagem de pré-visualização, carregue em </>/Δ/∇ para seleccionar e depois em ENTER.

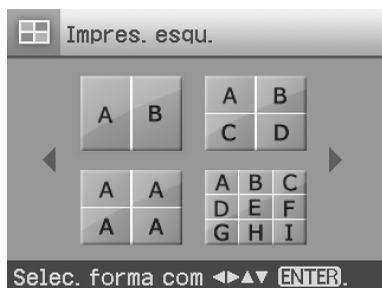
Podem aparecer a caixa de diálogo para guardar a imagem (página 17).

## Imprimir esquemas

Pode imprimir 2, 4, 9, 13 ou 16 imagens numa única folha de papel fotográfico.

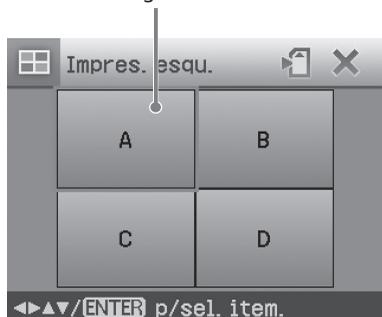


- 1 Visualize o menu Creative Print (página 18).
- 2 Carregue em </>/Δ/▽ para seleccionar "Impres. esqu." e depois em ENTER. Aparecem os modelos de impressão em esquema.



- 3 Carregue em </>/Δ/▽ para seleccionar o modelo desejado e depois em ENTER. Aparece a pré-visualização do modelo seleccionado.

Área de imagem



### Sugestão

Pode seleccionar e definir cada uma das áreas de imagem por qualquer ordem.

- 4 Carregue em </>/Δ/▽ para seleccionar a área de imagem desejada e depois em ENTER. Aparece a janela para selecção da imagem.
- 5 Carregue em </>/Δ/▽ para seleccionar a imagem desejada e depois em ENTER. Aparece a janela utilizada para ajustar a posição da imagem.

Ferramentas de ajuste



- 6 Ajuste a posição e o tamanho da imagem seleccionada. Carregue em </> para seleccionar o item a ajustar e depois em ENTER.

### Itens Procedimentos

⊖/⊕ Aumenta ou reduz o tamanho da imagem carregando nos botões da impressora.

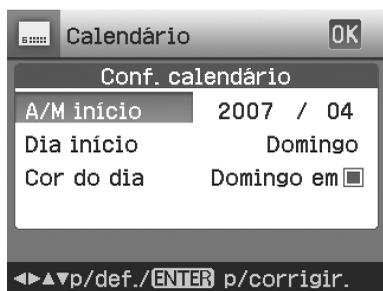
✋ Mova a imagem com </>/Δ/▽ e depois carregue em ENTER.

↻ Sempre que carregar em ENTER, a imagem roda 90° no sentido dos ponteiros do relógio.

### AUTO TOUCH-UP

Ajusta automaticamente uma má fotografia com problemas de retroiluminação, desfocagem, ou fenómeno dos olhos vermelhos, carregando no botão da impressora.





- ② Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar os itens indicados a seguir e depois carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar uma opção.

---

### Item Procedimentos

---

#### Start Y/M

Defina o ano e o mês em que começa o calendário. Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar o mês ou o ano e carregue em  $\Delta/\nabla$  para ajustar o número. Carregue em ENTER.

#### Dia início

Defina o dia da semana (localizado na extremidade esquerda no calendário). Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar "Domingo" ou "Segunda-feira". Depois carregue em ENTER.

#### Cor do dia

Defina a cor com que quer que o domingo e do sábado apareçam no calendário. Carregue em  $\triangleright$  e depois em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar a cor desejada para o domingo e o sábado. Depois carregue em ENTER.

- ③ Carregue em  $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$  para seleccionar **OK** e depois em ENTER. O calendário aparece na área de calendário.

#### Sugestão

Para guardar ou imprimir o calendário pré-visualizado, consulte a página 17.

## Criar um ID da fotografia

Pode especificar as dimensões verticais e horizontais de uma imagem para ser impressa como uma fotografia para um cartão de identificação, tal como um passaporte ou uma moldura pequena.



- 1 Visualize o menu Creative Print (página 18).
- 2 Carregue em  $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$  para seleccionar "ID da foto" e depois em ENTER. Aparece a janela utilizada para definir a altura e largura do ID da fotografia.



#### Sugestão

Pode definir um valor entre 2,0 e 6,0 cm para a altura e largura.

- 3 Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar o que pretende ajustar, altura ou largura, e depois em ENTER. O cursor move-se para a área de introdução de números.
- 4 Carregue em  $\Delta/\nabla$  para definir o tamanho e depois em ENTER. Aparece a pré-visualização do ID da fotografia do tamanho especificado.
- 5 Se pretender especificar o outro tamanho, repita os passos 3 e 4. Aparece a pré-visualização do ID da fotografia do tamanho especificado com o cursor fixo no canto superior esquerdo.

continua

**6** Carregue em **</>** para seleccionar **OK** e depois em **ENTER**.

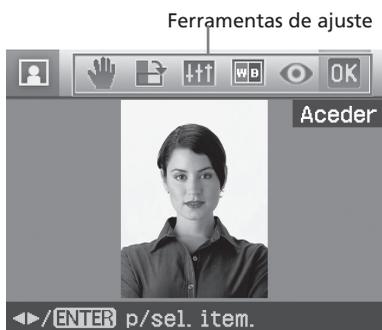
Aparece a janela para seleccionar uma imagem.

**7** Carregue em **</>/Δ/∇** para seleccionar a imagem pretendida e depois em **ENTER**.

Aparece a janela utilizada para ajustar a posição da imagem.

**8** Ajuste o tamanho e posição da imagem seleccionada.

Carregue em **</>** para seleccionar o item de ajuste pretendido e depois em **ENTER**.



Itens	Procedimentos
-------	---------------

	Aumenta ou reduz o tamanho da imagem carregando nos botões da impressora.
--	---

	Mova a imagem com <b>&lt;/&gt;/Δ/∇</b> e depois carregue em <b>ENTER</b> .
--	--

	Sempre que carregar em <b>ENTER</b> , a imagem roda 90° no sentido dos ponteiros do relógio.
--	--

Itens	Procedimentos
-------	---------------

	Carregue em <b>Δ/∇</b> para seleccionar a opção de ajuste desejada e depois em <b>ENTER</b> . Aparece o cursor de ajuste. Carregue em <b>&lt;/&gt;</b> para mover o cursor para a posição desejada para ajustar o nível de brilho, matiz, saturação ou nitidez.
--	---

	Faz com que a imagem apareça como uma fotografia a preto e branco.
--	--

	Corrige o fenómeno dos olhos vermelhos.
--	---

#### AUTO TOUCH-UP

Ajusta automaticamente uma má fotografia com problemas de retroiluminação, desfocagem, ou fenómeno dos olhos vermelhos, carregando no botão da impressora.

**9** Carregue em **</>** para seleccionar **OK** e depois em **ENTER**.

Aparece a pré-visualização da impressão do ID da fotografia.

#### Sugestão

Para guardar e imprimir a fotografia tipo passe pré-visualizada, consulte a página 17.

#### Nota

Uma impressão de ID de fotografia pode não poder ser usada num cartão de identificação ou passaporte. Verifique os requisitos para a fotografia a utilizar na certidão antes de enviar o cartão ou passaporte.

## Sobrepôr uma mensagem a uma imagem

Pode colocar uma mensagem predefinida, caracteres manuscritos ou ilustrações numa imagem (sobreposição).



### Sugestão

Para sobrepor caracteres manuscritos ou ilustrações, desenhe-os com uma caneta de tinta preta num papel branco, fotografe-os com uma câmara digital e guarde-os num cartão de memória. Também pode utilizar o “glossário de caracteres sobrepostos” da página 79.

**1** Visualize o menu Creative Print (página 18).

**2** Carregue em </>/Δ/∇ para seleccionar “Sobrepôr” e depois em ENTER.

Aparece a janela utilizada para seleccionar a imagem de fundo.

**3** Selecciona uma imagem para o fundo.

① Carregue em </>/Δ/∇ para seleccionar uma imagem para o fundo e depois em ENTER.

Aparece a janela utilizada para ajustar o ângulo e a posição da imagem. Para mais informações sobre ajustes, consulte o passo 6 na página 19.

② Carregue em </> para seleccionar **OK** e depois em ENTER.

Aparece a janela de pré-visualização.

**4** Sobrepôr mensagens manuscritas ou predefinidas na imagem de fundo.

#### ■ Para sobrepor mensagens manuscritas

① Carregue em </> para seleccionar  (Mensagem manuscrita) e depois em ENTER.



Aparece a janela para seleccionar uma imagem a sobrepor.

② Carregue em </>/Δ/∇ para seleccionar uma imagem que pretenda sobrepor e depois em ENTER.

Seleccione a imagem da mensagem manuscrita ou ilustrações que tenha preparado antecipadamente.

Aparece o cursor de corte.

③ Carregue em </>/Δ/∇ para especificar o ponto inicial da área a ser sobreposta e depois em ENTER.



④ Carregue em </>/Δ/∇ para especificar o ponto final da área e depois em ENTER.



Aparece a janela de selecção da cor.

#### Para voltar ao passo anterior

Carregue em CANCEL.

- ⑤ Carregue em </>/Δ/∇ para seleccionar a cor pretendida e depois em ENTER.

Aparece a janela utilizada para ajustar o tamanho e a posição da imagem sobreposta. Para mais informações sobre ajustes, consulte o passo 6 na página 19.

- ⑥ Carregue em </> para seleccionar **OK** e depois em ENTER.

Aparece a pré-visualização da imagem seleccionada sobreposta na imagem de fundo.

### ■ Sobrepor uma mensagem de formato normalizado

- ① Carregue em </> para seleccionar **T** (Mensagem de formato padrão) e depois em ENTER.

Aparece a janela para seleccionar uma imagem predefinida.



- ② Carregue em Δ/∇ para seleccionar a mensagem pretendida e depois em ENTER.

Aparece a janela de selecção da cor.

- ③ Carregue em </>/Δ/∇ para seleccionar a cor pretendida e depois em ENTER.

Aparece a janela utilizada para ajustar o ângulo e a posição da imagem. Para mais informações sobre ajustes, consulte o passo 6 na página 19.

- ④ Carregue em </>/Δ/∇ para seleccionar **OK** e depois em ENTER.

Aparece a pré-visualização da mensagem sobreposta na imagem de fundo.

### Para sobrepor múltiplas mensagens manuscritas ou predefinidas

Carregue em </>/Δ/∇ para seleccionar **M** (Mensagem manuscrita) ou **T** (Mensagem de formato padrão) e repita o passo 4.

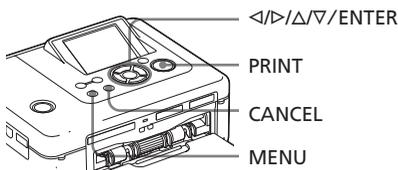
#### Sugestão

Para guardar e imprimir a imagem sobreposta pré-visualizada, consulte a página 17.

# Ver uma apresentação de imagens

Pode fazer uma apresentação das imagens guardadas num cartão de memória ou dispositivo externo. Também pode imprimir manualmente a imagem que está a ver.

## Botões a utilizar nesta secção



- 1 Carregue em MENU.  
Aparece a barra de menus.



### Para sair do modo menu

Carregue novamente em MENU.  
Aparece a janela anterior.

- 2 Carregue em </> para seleccionar (Apresentação de diapositivos) e depois em ENTER.  
Aparece o menu Apresentação de diapositivos.

Menu Apresentação de diapositivos



- 3 Carregue em Δ/∇ para seleccionar "Mudar" e depois em ENTER.

Aparece a janela para indicar a maneira como quer mudar as imagens.

- 4 Carregue em Δ/∇ para seleccionar "Automático" e mudar as imagens automaticamente ou "Manual" para as mudar manualmente. Depois carregue em ENTER.

- 5 Carregue em Δ/∇ para seleccionar "Executar" e depois em ENTER.

- Se seleccionar "Automático": As imagens do cartão de memória ou do equipamento externo aparecem automaticamente umas a seguir às outras.
- Se seleccionar "Manual": Aparece a imagem indicada na lista pelo cursor. Para mudar de imagem, carregue em </>.

### Para parar a apresentação de diapositivos

Carregue em CANCEL.

### Sugestão

Numa apresentação de diapositivos manual pode imprimir uma imagem mostrada carregando em PRINT.

### Notas

- Algumas imagens podem demorar um certo tempo a aparecer.
- Não pode mostrar as imagens que não apareçam como miniaturas porque estarem danificadas ou por outro motivo qualquer.

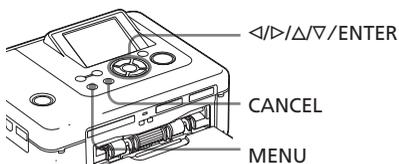
# Procurar uma imagem

O menu Search permite-lhe procurar imagens num cartão de memória ou num equipamento externo pelo número de ficheiro ou pela data.

## Nota

Só pode procurar imagens guardadas em ficheiros DCF.

## Botões a utilizar nesta secção

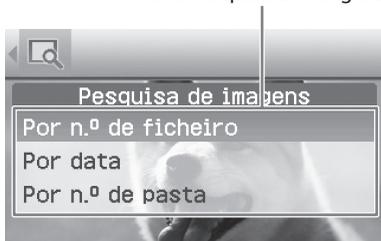


- 1 Carregue em MENU.  
Aparece a barra de menus.  
Ícone do menu Pesquisa de imagens



**Para sair do modo menu**  
Carregue novamente em MENU.  
Aparece a janela anterior.

- 2 Carregue em <math>\triangleleft/\triangleright</math> para seleccionar (Pesquisa de imagens) e depois em ENTER.  
Aparece o menu Pesquisa de imagens.  
Menu Pesquisa de imagens



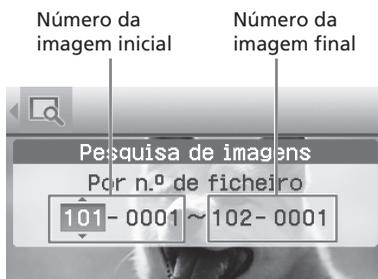
- 3 Carregue em <math>\Delta/\nabla</math> para seleccionar a chave de procura e carregue em ENTER.

Aparece a caixa de diálogo utilizada para indicar o critério de procura.

- 4 Carregue em <math>\triangleleft/\triangleright</math> para seleccionar um item e depois em <math>\Delta/\nabla</math> para indicar os números.

- Se seleccionar "Por n.º de ficheiro":

Indique os números do ficheiro inicial e do ficheiro final (números da pasta e dos ficheiros) que quer procurar:

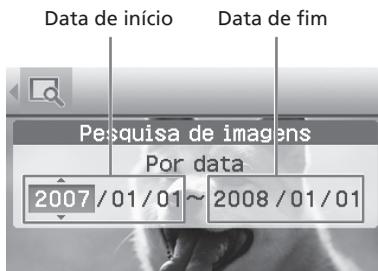


## Sugestão

O ecrã abaixo aparece quando está ligada uma câmara digital Cyber-shot da Sony.

- Se seleccionar "Por data":

Indique as datas de início e de fim dos ficheiros que quer procurar:



## Sugestão

Para procurar imagens de um dia específico, introduza a mesma data nas duas caixas.

- **Se seleccionar “Por n.º de pasta”:**

Indique o número da pasta que contém as imagens que quer procurar:



## 5 Carregue em ENTER.

A procura começa. Terminada a procura, aparecem os resultados respectivos.

### Se não for encontrada nenhuma imagem

Aparece a mensagem “Não foram encontradas imagens”.

## 6 Carregue em ENTER.

Aparece a imagem procurada.

Antes de entrar no menu, aparecem os resultados da procura bem como o estado. Se procurou a partir da lista de imagens, aparece “01” com as imagens relevantes da lista.

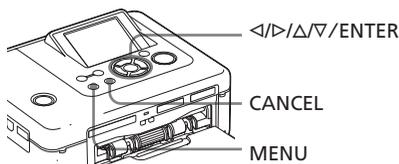
- Se tiver seleccionado “Por n.º de ficheiro” e “Por data”, aparece “01”, nas imagens encontradas para indicar o número de impressão respectivo. Pode verificar facilmente as imagens seleccionadas na lista de imagens.
- Se tiver seleccionado “Por n.º de pasta”, aparece a primeira ou a última imagem da pasta seleccionada.

## Sugestão

Para imprimir uma imagem procurada, carregue em  $\triangleleft/\triangleright/\triangle/\nabla$  para seleccionar a imagem pretendida e depois em ENTER para a pré-visualizar. Carregue em  $\triangle/\nabla$  para definir o número de impressões e depois em PRINT para começar a imprimir.

# Arquivar imagens

## Botões a utilizar nesta secção



## Copiar imagens

Pode copiar imagens entre cartões de memória inseridos na ranhura para cartões de memória ou num dispositivo externo ligado ao conector PictBridge/EXT INTERFACE.

## 1 Carregue em MENU.

Aparece a barra de menus.



### Para sair do modo menu

Carregue novamente em MENU.

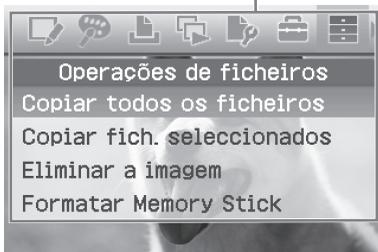
Aparece a janela anterior.

## 2 Carregue em $\triangleleft/\triangleright$ para seleccionar (Operações de ficheiros) e depois em ENTER.

Aparece o menu Operações de ficheiros.

continua

### Menu Operações de ficheiros



**3** Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar “Copiar todos os ficheiros” ou “Copiar fich. Seleccionados” e depois em ENTER.

- Quando “Copiar todos os ficheiros” está seleccionado, aparece a caixa de diálogo para seleccionar o destino para copiar a(s) imagem(ns). Salte para o passo 6.
- Quando “Copiar fich. Seleccionados” está seleccionado, aparece a lista das imagens do cartão de memória ou do dispositivo externo.

**4** Carregue em  $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$  para seleccionar a imagem pretendida e depois em ENTER.

Para copiar múltiplas imagens, repita este passo.

#### Para cancelar a selecção

Carregue em  $\triangleleft/\triangleright/\Delta/\nabla$  para seleccionar a imagem cuja selecção pretende cancelar e depois em ENTER novamente.

**5** Carregue em MENU.  
Aparece a caixa de diálogo para seleccionar o destino.

**6** Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar “Memory Stick”, “Cartão SD”, “CompactFlash”, ou “Dispositivo externo” e depois em ENTER.

#### Sugestão

Quando selecciona “Dispositivo externo”, pode aparecer uma caixa de diálogo para seleccionar uma unidade. Siga as instruções no ecrã para seleccionar a unidade de destino.

#### Nota

Não pode copiar uma imagem para um cartão de memória ou dispositivo externo idênticos àqueles que contêm a imagem que vai copiar.

Aparece a caixa de diálogo para seleccionar uma pasta.

**7** Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar a pasta pretendida e depois em ENTER.

As imagens seleccionadas são copiadas para a pasta de destino.

#### Sugestão

Para sair do menu Operações de ficheiros a meio da operação, carregue em CANCEL.

#### Nota

Enquanto estiver a copiar imagens, não desligue a impressora nem retire o cartão de memória ou o dispositivo externo da impressora. A impressora, o cartão de memória, ou o dispositivo externo USB podem ficar danificados ou os dados podem ser apagados.

## Apagar imagens seleccionadas

Pode seleccionar e apagar imagens de um cartão de memória.

**1** Carregue em MENU.  
Aparece a barra de menus.

**2** Carregue em  $\triangleleft/\triangleright$  para seleccionar  (Operações de ficheiros) e depois em ENTER.  
Aparece o menu Operações de ficheiros.

**3** Carregue em  $\Delta/\nabla$  para seleccionar “Eliminar a imagem” e depois em ENTER.  
Aparece a lista das imagens.

Ícone de Lixo



- 4 Carregue em  $\langle / \rangle$  /  $\Delta / \nabla$  para mover o ícone do lixo para a imagem que pretende apagar e carregue em ENTER.

Para apagar múltiplas imagens, repita este passo.

#### Para cancelar a selecção

Carregue em  $\langle / \rangle$  /  $\Delta / \nabla$  para seleccionar a imagem cuja selecção pretende cancelar e depois em ENTER novamente.

- 5 Carregue em MENU.  
Aparece a caixa de diálogo de confirmação.

- 6 Carregue em  $\langle / \rangle$  para seleccionar "OK" e depois em ENTER.  
As imagens seleccionadas são apagadas.

#### Sugestão

Para sair do menu Operações de ficheiros, carregue em CANCEL.

#### Notas

- Durante a eliminação, não desligue a impressora nem retire o cartão de memória. A impressora ou o cartão de memória podem ficar danificados. Ou os dados podem ser apagados.
- Uma imagem depois de apagada não pode voltar a ser recuperada. Antes de apagar uma imagem, verifique novamente se é a correcta.

- Quando apaga uma imagem com a indicação de ficheiro associado (F), o ficheiro de imagens em movimento ou e-mail associado é também apagado.
- Não pode apagar uma imagem protegida com a indicação de protecção (Cn) ou de predefinição DPOF (D). Para as apagar, utilize a sua câmara digital. Para mais informações, consulte o manual de instruções da câmara digital.

## Formatar um "Memory Stick"

Pode formatar um "Memory Stick".

- 1 Carregue em MENU.  
Aparece a barra de menus.
- 2 Carregue em  $\langle / \rangle$  para seleccionar  $\equiv$  (Operações de ficheiros) e depois em ENTER.  
Aparece o menu Operações de ficheiros.
- 3 Carregue em  $\Delta / \nabla$  para seleccionar "Formatar Memory Stick" e depois em ENTER.  
Aparece a caixa de diálogo de confirmação.
- 4 Carregue em  $\langle / \rangle$  para seleccionar "OK" e depois em ENTER.  
O "Memory Stick" está formatado.

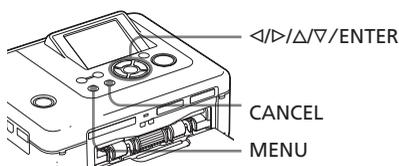
#### Notas

- Se formatar um "Memory Stick", apaga todas as imagens nele contidas.
- Durante a formatação, não desligue a impressora nem retire o cartão de memória. A impressora ou o cartão de memória podem ficar danificados. Ou as imagens podem ser apagadas.
- Não pode formatar outro cartão de memória que não o "Memory Stick" ou um dispositivo externo.

# Alterar as definições de impressão (Configuração impressão)

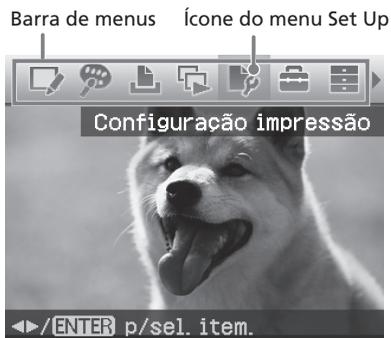
O menu Configuração impressão permite alterar as diversas definições de impressão listadas nas páginas 31 e 32.

## Botões a utilizar nesta secção



### 1 Carregue em MENU.

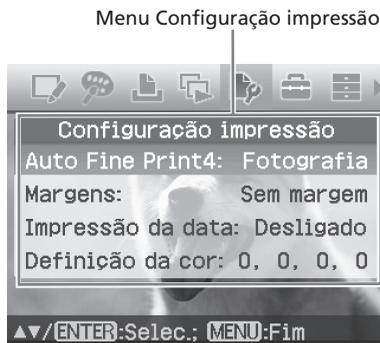
Aparece a barra de menus.



Para sair do modo de menus, carregue em MENU. Aparece a janela anterior.

### 2 Carregue em </> para seleccionar (Configuração impressão) e depois em ENTER.

Aparece o menu Configuração impressão.



#### Nota

Durante as operações Creative Print, não pode seleccionar as opções, excepto "Definição da cor". (As opções de definição que não podem ser seleccionadas e alteradas aparecem a cinzento.)

### 3 Carregue em Δ/∇ para seleccionar a opção de definição desejada e carregue em ENTER.

Aparece a janela de definição da opção seleccionada (página seguinte).

### 4 Carregue em Δ/∇ para seleccionar a definição desejada e carregue em ENTER.

A definição fica fixa.

#### Sugestão

Para sair do menu Definição da cor, carregue em MENU.

Opção	Definições	Conteúdo
Auto Fine Print 4	Fotografia*/ Vívido	<p>A função corrige automaticamente a qualidade da imagem, para que possa imprimir imagens mais claras com mais cor e mais bonitas. É especialmente adequada para imagens mais escuras com pouco contraste. As imagens são corrigidas para reproduzir as cores naturais da pele, o verde das folhas das árvores ou o azul do céu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fotografia: Ajusta a imagem automaticamente para que seja impressa com maior naturalidade e beleza. (Recomendada)</li> <li>• Vívido: Ajusta a imagem automaticamente para que seja impressa com maior correcção da nitidez e cores mais intensas do que no Modo Fotografia.</li> </ul> <p><b>Sugestão</b></p> <p>Para imagens fotografadas com uma câmara digital compatível com Exif Print (Exif 2.21), estas são automaticamente ajustadas para a sua qualidade ideal.</p> <p><b>Notas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Os dados da imagem não são corrigidos.</li> <li>• Quando imprimir no modo PC, a definição Auto Fine Print 3 do controlador da impressora tem prioridade sobre o ajuste feito neste procedimento. Nos modos PictBridge, esta definição mantém-se em efeito.</li> </ul>
	Desligado	Imprimir uma imagem sem correcções.
Margens	Padrão1/2	<p>Imprime uma imagem com margens. Para ter margens quase iguais nas margens superior, inferior, direita e esquerda, seleccione "Padrão2".</p> <p>Para imprimir uma imagem sem ser cortada, seleccione "Padrão1".</p> <p><b>Nota</b></p> <p>Dependendo da imagem, quando selecciona "Padrão2", as margens superior e inferior ou direita e esquerda podem ser cortadas e impressas.</p>
	Sem margem*	<p>Imprimir uma imagem sem espaço em branco à volta.</p> <p><b>Nota</b></p> <p>Quando imprimir uma imagem em formato 4:3 tirada com uma câmara digital, as margens superior e inferior são cortadas e a imagem é impressa como uma fotografia de formato 3:2.</p>
		<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Padrão1</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Padrão2</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Sem margem</p> </div> </div>

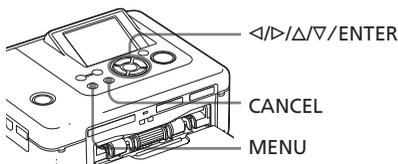
\*: Definições de fábrica

Opção	Definições	Conteúdo
Impressão da data	Ligado	Imprime a imagem com a data em que foi tirada se se tratar de um ficheiro de imagem gravado no formato DCF (Design rule for Camera File system). Para fazer uma impressão de uma imagem com a data, filme a imagem no formato de ficheiro DCF. Se a imagem for guardada com a impressora, a data em que a guardou é impressa.
	Desligado*	Imprime uma imagem sem a data.
Definição da cor		<p>Ajusta as cores e a nitidez da impressão. Carregue em <math>\triangleleft/\triangleright</math> para seleccionar a opção de cor ("R" (vermelho), "G" (verde) ou "B" (azul)) ou "A" (Sharpness) e depois carregue em <math>\Delta/\nabla</math> para ajustar o nível. Pode ajustar os níveis de R, G, B para um valor entre +4 e -4 e de A para um valor entre +7 e 0.</p> <p><b>R:</b> Ajusta o vermelho e o azul. Quanto mais alto for o nível definido mais avermelhada aparece a imagem, como se recebesse luz vermelha. Quanto mais baixo for o nível definido mais escura aparece a imagem, como se adicionasse luz azul.</p> <p><b>G:</b> Ajusta o verde e o violeta. Quanto mais alto for o nível definido mais esverdeada aparece a imagem, como se recebesse luz verde. Quanto mais baixo for o nível definido mais escura aparece a imagem, como se adicionasse luz violeta.</p> <p><b>B:</b> Ajusta o azul e o amarelo. Quanto mais alto for o nível definido mais azulada aparece a imagem, como se recebesse luz azul. Quanto mais baixo for o nível definido mais escura aparece a imagem, como se adicionasse luz amarela.</p> <p><b>A:</b> Quanto mais alto for o nível definido mais nítidos se tornam os contornos.</p> <p>(*R: 0/G:0/B:0/S:0)</p>
		*: Definições de fábrica

# Alterar as preferências da impressora (Configuração ecrã/impressora)

O menu Configuração ecrã/impressora permite-lhe mudar as preferências do visor e da impressora listadas na página 34.

## Botões a utilizar nesta secção

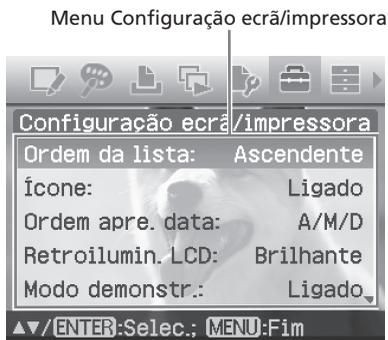


- 1 Carregue em MENU.  
Aparece a barra de menus.



Para sair do modo de menus, carregue em MENU. Aparece a janela anterior.

- 2 Carregue em </> para seleccionar (Configuração ecrã/impressora) e depois em ENTER. Aparece o menu Configuração ecrã/impressora.



- 3 Carregue em </> para seleccionar a opção de definição desejada e carregue em ENTER. Aparece a janela de definição da opção seleccionada (página seguinte). Para ver as opções de definição ocultas, percorra a janela com </>.

### Nota

Durante as operações Editar ou Creative Print, algumas opções não podem ser seleccionadas e alteradas. As opções que não podem ser alteradas aparecem a cinzento.

- 4 Carregue em </> para seleccionar a definição desejada e carregue em ENTER. A definição fica fixa.

### Sugestão

Para sair do menu Configuração ecrã/impressora, carregue em MENU.

<b>Opção</b>	<b>Definições</b>	<b>Conteúdo</b>
Ordem da lista	Ascendente*	Na janela da lista de imagens, as imagens aparecem ordenadas pelo número respectivo, começando pelo mais baixo.
	Descend.	Na janela da lista de imagens, as imagens aparecem ordenadas pelo número respectivo, começando pelo mais alto.
Ícone	Ligado	Na janela da lista de imagens, as imagens sem dados de miniatura (a imagem em miniatura utilizada como índice) aparecem sob a forma de ícone.
	Desligado*	Na janela da lista de imagens, as imagens sem dados de miniatura (a imagem em miniatura utilizada como índice) aparecem como a imagem original.
Image Data Display	On	Na janela de pré-visualização, aparece a informação da imagem (tipo de ficheiro, condições em que foi tirada, etc.).
	Off*	Na janela de pré-visualização, não aparece a informação sobre a imagem.
Ordem apre. Data	Defina a ordem de visualização por data (Ano, Mês e Dia) para uma das opções seguintes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• A/M/D*</li> <li>• M/D/A</li> <li>• D/M/A</li> </ul>	
Retroilumin. LCD	Defina o nível do brilho da luz LCD para uma das opções seguintes: Brilhante/Escuro	
Modo demonstr.	Ligado*	Se deixar a impressora inactiva durante cerca de 5 minutos sem nenhum suporte ligado, abre-se automaticamente uma demonstração em ficheiro flash que explica as funções da impressora. Para parar a demonstração, carregue num botão qualquer.
	Desligado	O ficheiro de demonstração não se abre.
Unidade	No menu Creative Print ID Photo, pode seleccionar a unidade que utiliza quando especifica os tamanhos de uma fotografia: <ul style="list-style-type: none"> <li>• cm*</li> <li>• polegadas</li> </ul>	
Informações da impressora	Aparecem a versão do firmware e o número total de impressões.	
Idioma	Pode seleccionar o idioma do menu ou das mensagens: Japonês / Inglês* / Francês / Espanhol / Alemão / Italiano / Russo / Coreano / Chinês (simplificado) / Chinês (tradicional) / Holandês / Português / Árabe / Persa	

\*: Definições de fábrica

## Imprimir a partir de uma câmara digital PictBridge

Pode ligar uma câmara digital compatível com PictBridge à impressora e imprimir uma imagem directamente da câmara.

Se imprimir a partir de um conector PictBridge/EXT INTERFACE, certifique-se de que retira o(s) cartão(ões) de memória da impressora antecipadamente.

### 1 Prepare a câmara para impressão com uma impressora compatível com PictBridge.

As definições e operações que é necessário efectuar antes da ligação diferem em função da câmara digital. Para mais informações, consulte o manual de instruções da câmara digital que utilizar. (No caso da câmara digital Cyber-shot da Sony, por exemplo, seleccione o modo "PictBridge" em "USB Connect".)

### 2 Ligue a impressora à fonte de alimentação de CA (→ Leia primeiro).

### 3 Carregue no interruptor (ligar/em espera) para ligar a impressora. O indicador (ligar/em espera) da impressora acende-se a verde amarelado.

### 4 Ligue uma câmara digital compatível com PictBridge/EXT INTERFACE ao conector PictBridge da impressora. Se ligar uma câmara digital compatível com PictBridge à impressora, aparece a mensagem "A ligar." no ecrã LCD da impressora.

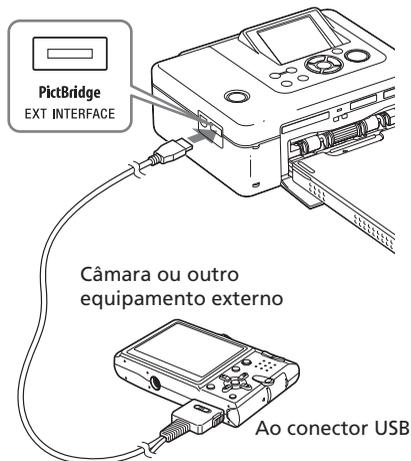
### 5 Utilize a câmara para imprimir a imagem.

A impressora permite fazer as impressões seguintes:

- Impressão só de uma imagem.
- Impressão de todas as imagens
- Impressão do índice remissivo
- Impressão DPOF
- Impressão com margens/sem margens
- Impressão da data

Para ver as notas durante a impressão, consulte a página 21.

Ao conector PictBridge/EXT INTERFACE



#### Notas

- Se substituir uma fita de tinta com a impressora ligada à câmara digital compatível com PictBridge, pode não conseguir imprimir a imagem correctamente. Se isso acontecer, desligue a câmara digital e volte a ligá-la.
- Se estiver a imprimir a partir de uma câmara digital compatível com PictBridge, a imagem é impressa de acordo com as definições do menu Configuração de impressão da impressora. Se definir a data da impressão ou as opções de com margens/sem margens através da sua câmara digital, as definições desta têm prioridade. Se seleccionar "Sem margem" na impressora e "Margens" na câmara digital, é o "Padrão1" que é utilizado na impressão.
- Para mensagens de erro que apareçam na câmara digital, consulte o manual de instruções da mesma.
- Não pode utilizar um hub USB ou uma câmara digital com um hub USB.

# Imprimir a partir de um dispositivo compatível com Bluetooth

Ao ligar o adaptador USB Bluetooth DPPA-BT1 da Sony à sua impressora, pode imprimir uma imagem de um telemóvel, câmara digital ou outro dispositivo compatível com Bluetooth.

## Notas

- Não utilize o DPPA-BT1 fora da área onde foi adquirido. Dependendo das áreas, a utilização do adaptador pode infringir as regulamentações relativas a ondas e ser punida por lei.
- O adaptador USB Bluetooth DPPA-BT1 da Sony não é vendido em algumas regiões.

## Perfis compatíveis com a comunicação Bluetooth

O adaptador DPPA-BT1 suporta os perfis seguintes:

- BIP (Basic Imaging Profile)
- OPP (Object Push Profile)

Para obter informações sobre os perfis suportados pelo dispositivo Bluetooth, consulte o manual respectivo.

### O que é um “Perfil”?

É uma norma que permite a comunicação sem fios Bluetooth. Existem vários perfis consoante os objectivos e perfis de produtos a utilizar.

Para possibilitar a comunicação Bluetooth, os dispositivos que têm de comunicar entre si devem suportar o mesmo perfil.

### Formatos de ficheiros de imagem compatíveis que pode imprimir

JPEG: compatível com DCF 2.0,  
compatível com Exif 2.21, JFIF  
(JPEG Baseline com formatos 4:4:4,  
4:2:2, 4:2:0)

TIFF: compatível com Exif 2.21

BMP: formato Windows de 1, 4, 8, 16, 24,  
32 bits

Alguns formatos de ficheiros de imagem não são compatíveis.

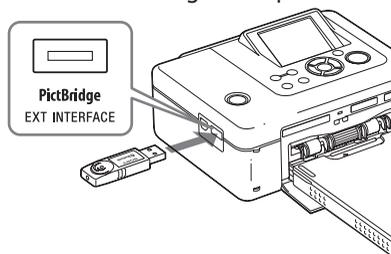
### Número máximo de pixels utilizáveis

8 000 (H) x 6 000 (V) pontos (máximo 5 MB ou menos)

## Procedimentos de impressão

Se imprimir a partir de um conector PictBridge/EXT INTERFACE, certifique-se de que retira o(s) cartão(ões) de memória da impressora antecipadamente.

- 1 Ligue a impressora à fonte de alimentação de CA.
- 2 Carregue no interruptor  (ligar em espera) para ligar a impressora.
- 3 Introduza o adaptador Bluetooth no conector PictBridge da impressora.

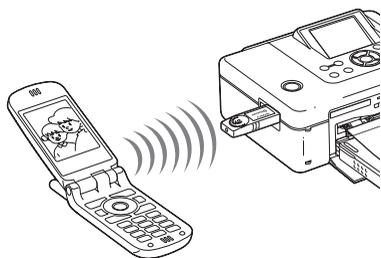


### Nota

No caso de haver um dispositivo sem ser o adaptador Bluetooth, por exemplo, um cartão de memória, uma câmara, PC, outro dispositivo externo ou um cabo USB ligado a uma das ranhuras para cartão de memória, ao conector PictBridge ou ao conector USB da impressora, desligue o dispositivo da impressora e depois ligue o adaptador Bluetooth.

- 4 Imprima a partir do telemóvel ou outro dispositivo compatível com Bluetooth.

Para informações sobre os procedimentos de impressão, consulte o manual do dispositivo Bluetooth que está a utilizar.



Para seleccionar a impressora a partir de um dispositivo compatível com Bluetooth, seleccione “Sony DPP-FP70 ###” / “Sony DPP-FP90 ###”. (“##” corresponde aos dois números a contar da direita no endereço que aparece no LCD.):



### Se for necessário introduzir um código de entrada\*

Digite “0000”. Não pode alterar o código de entrada na impressora.

\* O código de entrada é muitas vezes referido como “palavra-passe” ou “PIN”.

#### Notas

- O alcance da comunicação do produto pode variar dependendo dos obstáculos existentes entre o produto (uma pessoa, um objecto de metal ou uma parede) e o telemóvel ou outro dispositivo.
- A sensibilidade da comunicação Bluetooth pode ser afectada nas seguintes condições:
  - existência de um obstáculo, como uma pessoa, um objecto de metal ou uma parede entre o produto e o telemóvel ou outro produto.
  - num local onde esteja instalada uma LAN sem fios, seja utilizado um forno microondas ou haja emissões de outras ondas electromagnéticas.

- Como o dispositivo Bluetooth e uma LAN (IEEE802.11b/g) sem fios utilizam as mesmas bandas de frequência, pode haver interferências se utilizar o produto perto de um dispositivo equipado com uma LAN sem fios. Isto pode prejudicar as condições da ligação e a velocidade de comunicação. Se isso ocorrer, faça o seguinte:
  - Quando ligar o produto ao telemóvel, mantenha-o a uma distância de pelo menos 10 m do dispositivo com a LAN sem fios.
  - Se tiver de utilizar o produto a menos de 10 m do dispositivo com a LAN sem fios, desligue este último.
- Não é possível garantir o funcionamento do produto com todos os dispositivos equipados com a tecnologia sem fios Bluetooth.
- Não utilize este produto fora da área onde foi adquirido. Dependendo das áreas, a utilização deste produto pode infringir as regulamentações relativas a ondas e ser punida por lei.
- A Sony não se responsabiliza por nenhuma fuga de informação que possa ser provocada nas comunicações Bluetooth.
- A Sony não se responsabiliza pelo não cumprimento dos requisitos de protecção resultante de uma modificação ou utilização do produto não recomendada.
- Para informações sobre suporte ao cliente, consulte o manual de instruções da impressora.

#### ⚠ Avisos

- As ondas de rádio de um dispositivo Bluetooth podem prejudicar o funcionamento dos equipamentos médicos e eléctricos e provocar acidentes devido a falhas no funcionamento. Desligue o telemóvel e o adaptador e não utilize este último nos locais seguintes:
  - no interior de instalações médicas, comboios, aviões, estações de serviço ou outros locais onde possa haver emissões de gás inflamável.
  - junto de dispositivos controlados automaticamente, como portas automáticas ou alarmes de incêndio.
- Mantenha este produto afastado pelo menos 22 cm dos pacemakers. As ondas de rádio respectivas podem prejudicar o funcionamento dos pacemakers.
- Não desmonte nem modifique este produto. Se o fizer pode ferir-se, provocar um choque eléctrico ou um incêndio.

# Imprimir a partir de um dispositivo externo

Pode ligar uma câmara digital compatível com armazenamento em massa, a uma memória USB, um dispositivo de armazenamento de fotografias ou outro dispositivo externo e imprimir imagens directamente do dispositivo externo.

## Notas

- Não podemos garantir a ligação a todos os tipos de dispositivos de armazenamento em massa.
- Se estiver um cartão de memória dentro da impressora, esta não consegue ler o sinal de um equipamento externo ligado ao conector PictBridge respectivo. Se for esse o caso, retire o cartão de memória.

**1** Prepare a câmara digital ou o equipamento externo para impressão com a impressora compatível com o sistema de armazenamento em massa. As definições e operações que é necessário fazer antes da ligação diferem com o equipamento externo que estiver a utilizar. Para detalhes, consulte o manual de instruções do equipamento externo. (Por exemplo, no caso da câmara digital Cyber-shot da Sony, seleccione o modo “Normal” ou “Mass Storage” em “USB Connect”.)

**2** Ligue a impressora à fonte de alimentação de CA (→ Leia primeiro).

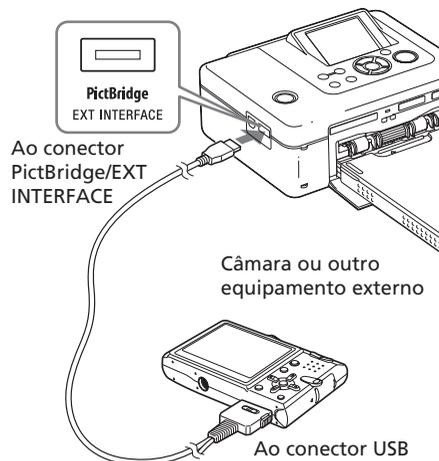
**3** Carregue no interruptor  (ligado/em espera) para ligar a impressora.

O indicador  (ligado/em espera) da impressora acende-se a verde amarelado.

**4** Ligue a câmara ou o equipamento externo ao conector PictBridge/EXT INTERFACE da impressora.

Utilize o cabo USB fornecido com a câmara digital ou o equipamento externo.

É possível imprimir no modo directo.



Memória USB compatível com armazenamento em massa, câmara digital, dispositivo de armazenamento de fotografias ou outro dispositivo externo.

## Notas

- Se utilizar um cabo de ligação USB, à venda no mercado, utilize um com o máximo de 3m.
- Enquanto o indicador de acesso do equipamento externo estiver a piscar, não desligue a impressora, o equipamento externo nem o cabo USB. Os dados contidos no equipamento externo podem ficar danificados. Não é possível garantir os danos que possam resultar da perda ou corrupção dos dados.
- Não pode utilizar um hub USB ou um dispositivo USB equipado com um hub USB.
- Não podem ser utilizados dados codificados ou comprimidos através de autenticação por impressão digital ou palavra-passe.
- Os seguintes dispositivos USB da Sony não podem ser utilizados, porque incluem um sistema de autenticação por impressão digital ou um hub USB: USM16A/S, USM32A/S, USM64A/S, USM128A/S, USM256A/S, USM128B/BMS, USM64C, USM128C, USM128F

Se instalar o software fornecido num computador ligado à impressora pode imprimir as imagens a partir do PC.

Esta secção explica como instalar o software fornecido no PC e como utilizar o software Picture Motion Browser fornecido para imprimir imagens.

Consulte também o manual de instruções fornecido com o PC.

Só tem de instalar o software quando ligar a impressora ao PC pela primeira vez.

## O CD-ROM fornecido

O CD-ROM fornecido contém o software seguinte:

- O controlador da impressora para a DPP-FP70/90: O software descreve os requisitos da impressora e activa a impressão a partir do computador.
- Picture Motion Browser: é uma aplicação de software original da Sony que permite efectuar uma série de operações para tratamento de imagens fixas, como a captura, gestão, processamento e impressão.

## Instalar o software

### Requisitos do sistema

Para utilizar o controlador de impressora fornecido e o Picture Motion Browser, o PC tem de respeitar os requisitos de sistema seguintes:

SO: Microsoft Windows Vista (\*)/

Windows XP Professional (2)/

Windows XP Home Edition/Windows 2000 Professional (Service Pack 3 ou posterior), pré-instalado

(\*)1 Excluindo o Starter. Além disso, o Picture Motion Browser não é compatível com a versão de 64 bits.

(\*)2 A versão de 64 bits não é suportada.

(Windows 95, Windows 98 Gold Edition, Windows 98 Second Edition, Windows NT, Windows Millenium Edition, ou outras versões (ex. SP2 ou anterior, ou Server) do Windows 2000 não são compatíveis).

CPU: Pentium III 500MHz ou superior (recomendado um Pentium III 800MHz ou superior).

RAM: 128 MB ou mais (256 MB ou mais recomendados).

Espaço no disco rígido: 200 MB ou mais (dependendo da versão do Windows que utilizar, pode ser necessário mais espaço. Para tratar os dados de imagem, necessita de espaço adicional no disco rígido).

Ecrã:

Resolução do ecrã: 800 x 600 pixels ou mais

Cores: High Color (16 bits) ou mais

Software requerido: DirectX 9.0 ou posterior (Requerido para o Picture Motion Browser).

### Notas

- Se utilizar um hub para ligar a impressora ao PC ou se estiverem ligados ao PC dois ou mais dispositivos USB incluindo outras impressoras pode haver problemas. Se isso acontecer, simplifique as ligações entre o PC e a impressora.
- Não pode utilizar a impressora a partir de outro dispositivo USB que esteja a ser utilizado em simultâneo.

- Não retire o cabo USB nem o ligue à impressora durante a transferência de dados ou a impressão. A impressora pode não funcionar correctamente.
- Não deixe o computador ligado à impressora passar para o modo de espera ou de hibernação durante a impressão. Se isso acontecer, a impressora pode funcionar mal.
- Não é possível garantir o funcionamento em todos os PCs, mesmo que respeitem ou excedam os requisitos de sistema indicados.
- O Picture Motion Browser é compatível com a tecnologia DirectX podendo ser necessário instalar o DirectX. O DirectX está disponível no CD-ROM.
- Se o Picture Motion Browser estiver instalado num PC com o Cyber-shot Viewer já instalado, este último é sobreposto e substituído pelo Picture Motion Browser. Uma vez registadas no Cyber-shot Viewer, as pastas de procura serão automaticamente registadas no Picture Motion Browser. Se utilizar o Picture Motion Browser, pode ver as pastas mais facilmente do que com o Cyber-shot Viewer, pois as pastas registadas são apresentadas por grupos. Para além do ajuste da redução dos olhos vermelhos melhorado e do ajuste da curva de tonalidades recentemente introduzido, o Picture Motion Browser também oferece funções editoriais mais potentes. Também pode utilizar o software para gravar dados num cartão de memória externo para os levar consigo.

## Instalar o controlador da impressora

Siga os procedimentos abaixo para instalar o controlador.

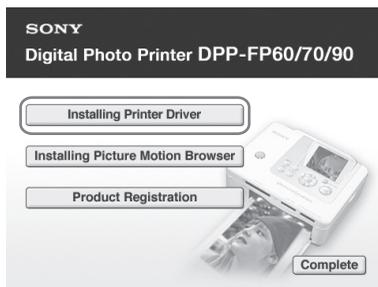
### Notas

- Não ligue a impressora ao PC, antes de instalar o controlador.
- Se estiver a utilizar o Windows Vista/XP/2000, inicie sessão com uma conta de utilizador “Administrador do computador”.
- Certifique-se de que fecha todos os programas em execução antes de instalar o software.

- As caixas de diálogo nesta secção são do Windows XP, excepto se de outro modo especificado. Os procedimentos de instalação e as caixas de diálogo apresentadas podem diferir dependendo do sistema operativo.

## 1 Ligue o computador, inicie o Windows e introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM do PC.

Aparece a janela de instalação.



### Nota

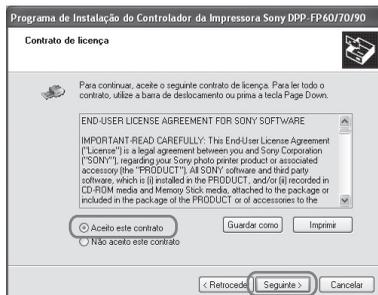
Se a janela de instalação não aparecer automaticamente, clique duas vezes em “Setup.exe” no CD-ROM.

## 2 Clique em “Instalar controlador da impressora”.

## 3 Clique em “Seguinte”.

Aparece a caixa de diálogo do contrato de licença.

## 4 Leia o contrato até ao fim e, se concordar, marque “Aceito os termos do contrato de licença” e clique em “Seguinte”.



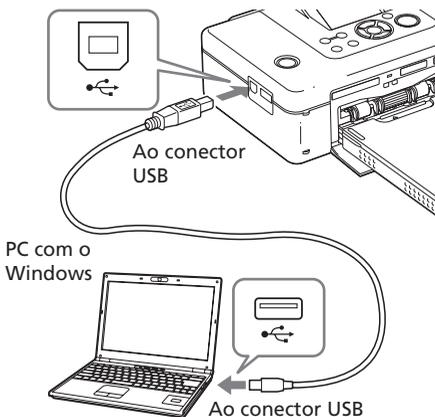
Começa a instalação.

**5** Quando aparecer a caixa de diálogo “O controlador da impressora Sony DPP-FP60/70/90 foi instalado com sucesso”, clique em “Concluir”.

**6** Ligue a impressora à fonte de alimentação de CA (→ Leia primeiro).

**7** Carregue no interruptor  (ligado/em espera) para ligar a impressora.

**8** Ligue os conectores USB da impressora e do computador com um cabo USB (não fornecido). A instalação do controlador da impressora começa automaticamente.



#### Nota

Utilize um cabo USB tipo-B mais curto do que 3m.

**9** Aguarde alguns minutos, depois verifique se “Sony DPP-FP70” ou “Sony DPP-FP90” foi adicionado a “Impressoras e faxes”.



**10** Quando a instalação estiver terminada, retire o CD-ROM do computador e guarde-o para utilização futura.

Para continuar a instalar o software Picture Motion Browser, siga os procedimentos a partir do passo 2 na página 42.

#### Notas

- Se a instalação falhar, desligue a impressora do computador, reinicie o computador e depois efectue os procedimentos de instalação a partir do passo 2.
- Depois da instalação, a “Sony DPP-FP70” ou “Sony DPP-FP90” não está definida como impressora predefinida. Defina a impressora utilizada para cada uma das aplicações.
- Quando desinstalar ou reinstalar o controlador de impressora necessita do CD-ROM fornecido. Mantenha-o em boas condições para uma futura utilização.
- Antes de utilizar a impressora, leia o ficheiro Leiamé (pasta Leiamé do CD-ROM→English folder→Leiamé.txt).

#### Quando o software estiver instalado

O  aparece no ambiente de trabalho do Windows, bem como um atalho para o web site para registo da impressora do cliente. Quando terminar o registo, pode encontrar informações de suporte em: <http://www.sony.net/registration/di/>

#### Desinstalar o controlador da impressora

Remova o controlador da impressora da seguinte forma:

- 1** Desligue o cabo USB (não fornecido) da impressora e do computador.
- 2** Clique em “Iniciar” - “Impressoras e faxes”.

continua

- 3** Selecione “DPP-FP70” ou “DPP-FP90” e clique em “Eliminar” no menu “Ficheiro”.  
Aparece a caixa de diálogo de confirmação.
- 4** Clique em “Sim”.
- 5** Verifique se “DPP-FP70” ou “DPP-FP90” foi removido da janela “Impressoras e Faxes”.
- 6** Clique em “Propriedades do servidor” no menu “Ficheiro” e no separador “Controladores” na janela “Propriedades de servidor de impressão”.
- 7** Selecione “Sony DPP-FP70” ou “Sony DPP-FP90” da lista e clique em “Remover”.  
Aparece a caixa de diálogo de confirmação.  
Se estiver a utilizar o Windows Vista, a eliminação pode não ser possível. Pode deixá-la como está.
- 8** Clique em “Sim”.
- 9** Clique em “Fechar” para fechar a janela “Propriedades de servidor de impressão”.
- 10** Clique em “Iniciar” - “Painel de Controlo”.  
Aparece a janela do Painel de Controlo.
- 11** Abra “Adicionar/remover programas”.
- 12** Selecione “Windows Driver Package-Sony DPP-FP70/90” e clique em “Alterar/Remover”.  
Aparece a caixa de diálogo de confirmação.
- 13** Clique em “Sim”.

## Instalar o Picture Motion Browser

Siga os procedimentos abaixo para instalar o Picture Motion Browser.

### Notas

- Se estiver a utilizar o Windows Vista/XP/2000, inicie sessão com uma conta de utilizador “Administrador do computador”.
- Certifique-se de que fecha todos os programas em execução antes de instalar o software.
- As caixas de diálogo nesta secção são do Windows XP, excepto se de outro modo especificado. Os procedimentos de instalação e as caixas de diálogo apresentadas podem diferir dependendo do sistema operativo.

- 1** Ligue o computador, inicie o Windows e introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM do PC.  
Aparece a janela de instalação (página 40).
- 2** Clique em “Installing Picture Motion Browser”.  
Aparece a caixa de diálogo “Escolha o idioma para instalação”.
- 3** Selecione o idioma e clique em “Seguinte”.  
Aparece a caixa de diálogo “Definições de local”.
- 4** Selecione a “Região” e “País/Zona” onde está a utilizar a impressora e clique em “Seguinte”.  
Aparece a caixa de diálogo “Assistente InstallShield”.
- 5** Clique em “Seguinte”.  
Aparece a caixa de diálogo do contrato de licença.
- 6** Leia o contrato até ao fim e, se concordar, marque “Aceito os termos do contrato de licença” e clique em “Seguinte”.  
Aparece a caixa de diálogo para especificar o local de destino.



## 7 Selecione o destino e clique em “Seguinte”.

Aparece a caixa de diálogo “Pronto para instalar o programa”.

## 8 Clique em “Instalar” e siga as instruções no ecrã para continuar a instalação.

Quando lhe for pedido que reinicie o computador, siga as instruções apresentadas para o reiniciar.

## 9 Quando a instalação estiver terminada, retire o CD-ROM do computador e guarde-o para utilização futura.

### Notas

- Se a instalação falhar, volte a executar os procedimentos de instalação a partir do passo 2.
- Quando desinstalar ou reinstalar o Picture Motion Browser necessita do CD-ROM fornecido. Guarde-o num local seguro para utilização futura.

## Desinstalar o Picture Motion Browser

Quando deixar de precisar do software, remova-o do computador fazendo o seguinte:

- 1 Clique em “Iniciar” - “Painel de Controlo”.
- 2 Abra “Adicionar/remover programas”.
- 3 Selecione “Sony Picture Utility” e clique em “Alterar/Remover”. O software é desinstalado.
- 4 Clique em “Concluir”.

# Imprimir fotografias com o Picture Motion Browser

Pode utilizar o Picture Motion Browser para imprimir uma imagem do computador, utilizando papel de impressão de Formato P.

## 1 Abra a janela do Picture Motion Browser utilizando um dos métodos seguintes:

- Clique duas vezes em  (Picture Motion Browser) no ambiente de trabalho do Windows.
- Clique em “Iniciar” - “Todos os programas” (ou “Programas” no Windows 2000) - “Sony Picture Utility” - “Picture Motion Browser”. Aparece a janela “Ferramenta de informação”.

## Quando abrir o Picture Motion Browser pela primeira vez

aparece a caixa de diálogo para registar uma pasta exibida. Se já tiver guardado imagens na pasta “As minhas imagens”, clique em “Registar Agora”.

Se já tiver guardado as imagens numa pasta diferente de “As minhas imagens”, clique em “Registar mais tarde”. Consulte “Registar uma pasta de procura” (página 48).

## Como aceder à pasta “As minhas imagens”

- No Windows 2000:  
Clique em “Os meus documentos” - “As minhas imagens” no ambiente de trabalho.
- No Windows Vista/XP:  
Clique em “Iniciar” - “As minhas imagens” na barra de tarefas.

## 2 Clique em “Iniciar”.



Aparece a janela principal do Picture Motion Browser.



Para mudar a visualização da janela principal

Na janela principal, há 2 versões de vista de fotografias:

Para mudar a vista, clique no separador “Pastas” ou “Calendário”.

### • Vista “Pastas”

As imagens são classificadas em cada pasta registada e aparecem como miniaturas.

### • Vista “Calendário”

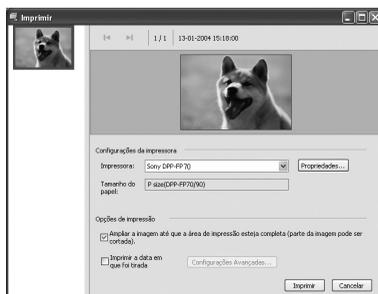
As imagens são classificadas de acordo com a data em que foram fotografadas e aparecem como miniaturas em cada data do calendário. Na vista “Calendário”, pode mudar a visualização em função do ano, mês ou hora.

Nesta secção, as janelas da vista “Pastas” são usadas como exemplo.

**3** Clique na pasta que contém as fotografias que quer imprimir. Como exemplo, na seguinte explicação é seleccionada a pasta “exemplo”.

**4** Selecciona as fotografias que quer imprimir e clique em  (imprimir). Aparece a caixa de diálogo de impressão.

**5** Na lista pendente “Impressora” seleccione “Sony DPP-FP70” ou “Sony DPP-FP90”. Para definir a orientação do papel ou outras opções de impressão, vá para o passo 6. Para imprimir, vá para o passo 11.



## Itens Funções

Definições da impressora

- Impressora: Selecciona a impressora que está a utilizar: “Sony DPP-FP70” ou “DPP-FP90”
- Tamanho de papel: Para alterar o tamanho, clique em “Propriedades”.

**Nota:** Em algumas regiões, não se vende papel de impressão no formato L.

Opções de impressão

- Faça zoom na imagem até ter a área de impressão preenchida: Quando esta opção está seleccionada a imagem é impressa em toda a área de impressão do papel. Pode não ser impressa parte da fotografia.

Quando esta opção não está seleccionada, é impressa uma imagem sem nenhuma parte cortada.

- Imprimir fotografia com data: Quando esta opção está seleccionada, é impressa uma imagem com a data em que foi fotografada, se a imagem tiver sido guardada no formato DCF (Design rule for Camera File system).

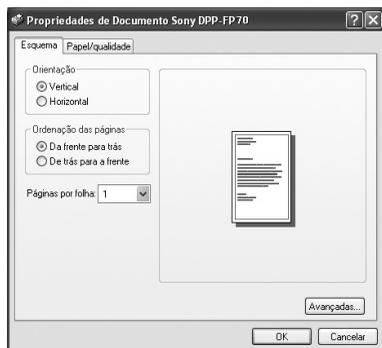
#### Propriedades

Especifica o formato do papel, a orientação, a qualidade de imagem e outros detalhes.

- 6** Para definir a orientação do papel ou outras opções de impressão, clique em "Propriedades".

Aparece a caixa de diálogo "Propriedades" da impressora seleccionada. O controlador da impressora utiliza o Universal Printer Driver, um controlador de impressora comum da Microsoft. Nas caixas de diálogo, existem alguns itens que não são utilizados na impressora.

- 7** No separador "Esquema", especifique a orientação do papel ou outras opções.



#### Itens Funções

##### Orientação

Selecione a orientação de uma imagem impressa:

- Retrato
- Paisagem

##### Ordem das páginas

Selecione a ordenação das páginas impressas:

- Normal
- Inversa

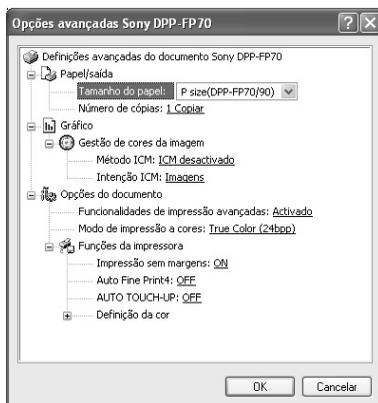
##### Páginas por folha

Especifica o número de cópias a imprimir por folha. Selecione "1".

##### Avançadas

Especifica o tamanho do papel ou outras opções.

- 8** Clique em "Avançadas". Aparece a caixa de diálogo "Propriedades de DPP-FP70/FP90".



---

**Itens      Funções**

---

**Papel/saída**

- Tamanho de papel: Na caixa de lista pendente, seleccione o tamanho do papel que está a utilizar para a impressão: Formato P (formato postal)/ formato L  
**Nota:** Em algumas regiões, não se vende papel de impressão no formato L.
- Número de cópias: Especifica o número de cópias a imprimir.

---

**Gráfico - Image Color Management**

- Método ICM: A impressora não suporta as definições do método ICM. Mesmo se escolher outra opção que não "ICM Desactivado", as impressões não reflectem a definição. Deixe a opção como está.
- ICM Intent: A impressora não suporta as definições do ICM Intent. Deixe a opção como está.

---

**Opções para documentos**

- Funções avançadas da impressora: Seleccione "Activadas" para ligar as opções de impressão avançadas, tal como "Ordem das páginas". Se ocorrer um problema de compatibilidade, desactive esta função.
  - Modo de impressão a cores: Para imprimir a cores, seleccione "True Color (24bpp)". Para imprimir a preto e branco, seleccione "Monocromático". Para mais informações, consulte a ajuda do Windows.
- 

---

**Funções da impressora**

- Borderless Print: Para imprimir uma imagem sem margens, seleccione "LIGADO". Para imprimir com margens, seleccione "DESLIGADO". Dependendo do software da aplicação, a imagem pode ser impressa com margens mesmo que "LIGADO" esteja seleccionado. Defina a impressão da imagem dentro da área de impressão.
  - Auto Fine Print4: Seleccione "Fotografia", "Vívido", ou "DESLIGADO". Se seleccionar "Fotografia" ou "Vívido", seleccione "ICM desactivado" para "Método ICM". Contrariamente à impressão directa a partir de um cartão de memória, não são referidos quaisquer dados Exif. Para mais informações, consulte a página 32.
  - Auto Touch-Up: Seleccione "LIGADO" ou "DESLIGADO". Se seleccionar "LIGADO", seleccione "ICM desactivado" para "Método ICM". Contrariamente à impressão directa a partir de um cartão de memória, não são referidos dados Exif. Para mais informações, consulte a página 32.
  - Definição da cor: Pode mudar as definições de R, G, B e nitidez. Para mais informações, consulte a página 33.
- 

**9** No separador "Papel/qualidade", especifique a cor ou a origem do papel.



Itens	Funções
Seleção de tabuleiro	Da caixa da lista pendente "Origem do papel", seleccione "Seleção automática".
Cor	Para imprimir a cores, seleccione "Cor". Para imprimir a preto e branco, seleccione "Preto e branco".
Avançadas	Aparece a caixa de diálogo "Propriedades de DPP-FP70/FP90". (página 46) Para mais informações, consulte o passo 8.

## 10 Clique em "OK".

Aparece novamente a caixa de diálogo "Imprimir".

## 11 Clique em "Imprimir".

A impressão começa. Para mais informações sobre as propriedades do Picture Motion Browser, consulte a ajuda do Picture Motion Browser.

### Nota

Não pode imprimir ficheiros de imagens em movimento nem ficheiros de dados RAW.

### Sugestões

- Para seleccionar uma série de imagens fixas na área de imagem da janela principal, clique na primeira imagem da série e depois na última enquanto carrega na tecla Shift.

Para seleccionar várias imagens fixas não sequenciais, clique nas imagens individualmente enquanto carrega na tecla Ctrl.

- Também pode imprimir a partir da pré-visualização de uma imagem.

### Para visualizar a ajuda do Windows

Clique em  no canto superior direito da caixa de diálogo e depois clique no item desejado no ecrã.

### Para parar a impressão

**1** Clique duas vezes no ícone da impressora na barra de tarefas e abra a caixa de diálogo "Imprimir".

**2** Clique no nome do documento cuja impressão quer cancelar e depois clique em "Cancelar" no menu "Documento".

Aparece a caixa de diálogo utilizada para confirmar a eliminação.

**3** Clique em "Sim".

A impressão é cancelada.

### Nota

Não cancele a impressão durante o processo de impressão pois pode provocar o encravamento do papel.

## Registrar uma pasta de procura

O Picture Motion Browser não lhe permite ver directamente as imagens guardadas no disco rígido do PC. Tem de registar a pasta de procura fazendo o seguinte:

**1** Clique em “Ficheiro” – “Registrar Pastas Exibidas” ou clique em  (Registrar pastas para exibição). Aparece a caixa de diálogo “Registrar pastas para exibição”.

**2** Seleccione a pasta que quer registar e depois clique em “Registrar”.



### Nota

Não pode registar toda a unidade.

Aparece a caixa de diálogo de confirmação para registo.

**3** Clique em “Sim”.

O registo da informação da imagem na base de dados começa.

**4** Clique em “Fechar”.

### Notas

- A pasta que seleccionar como destino das imagens importadas é registada automaticamente.
- Não pode cancelar o registo da pasta que registar aqui.

## Para mudar a pasta de procura

Clique em “Ferramentas” – “Configurações” – “Pastas exibidas”.

## Sugestões

- Se a pasta de origem tiver uma pasta secundária, as imagens da pasta secundária também são registadas.
- Quando abrir o software pela primeira vez, aparece uma mensagem pedindo-lhe que registe “As minhas imagens”.
- Dependendo do número de imagens o registo respectivo pode demorar um número indeterminado de minutos.

## Imprimir a partir de outra aplicação de software

Podem utilizar uma aplicação de software à venda no mercado para imprimir imagens na DPP-FP70/FP90. Seleccione “DPP-FP70” ou “DPP-FP90” como “Impressora” na caixa de diálogo de impressão e seleccione o tamanho do papel na caixa de diálogo de configuração da página. Para mais informações sobre as definições de impressão, consulte os passos 6 e 7 nas páginas 45 e 46.

### Na definição “Impressão sem margens” na secção “Funções da impressora”

Quando utilizar uma aplicação que não seja o Picture Motion Browser, a imagem pode ser impressa com margens, mesmo que seleccione “LIGADO” para “Impressão sem margens” na secção “Funções da impressora” da caixa de diálogo “Propriedades de Sony DPP-FP70/FP90”.

Quando selecciona a opção de impressão sem margens, a informação da área de impressão sem margens é fornecida à aplicação. No entanto, algumas aplicações, podem ajustar e imprimir a imagem com margens dentro da área especificada.

Se isto acontecer, siga um dos métodos abaixo para imprimir uma imagem sem margens:

- Se puder definir uma área de impressão com uma aplicação, ajuste totalmente a imagem que deseja imprimir na área de impressão. Por exemplo, seleccione “Impressão de fotografia de página completa” ou uma opção semelhante.

### **Definição da orientação**

Dependendo do software da aplicação que utilizar, a orientação pode não mudar mesmo que mude a definição de retrato ou paisagem.

### **Com a definição com margens/sem margens do controlador da impressora**

Se a aplicação que está a utilizar tiver a definição com margens/sem margens, sugerimos-lhe que escolha a opção “LIGADO” para “Impressão sem margens” na secção “Funções da impressora” da caixa de diálogo “Propriedades de Sony DPP-FP70/FP90” como definição do controlador da impressora.

### **Definição do número de impressões**

Dependendo da aplicação de software que utilizar, a definição do número de impressões da aplicação que utilizar pode ter prioridade sobre a definição especificada na caixa de diálogo do controlador da impressora.

## Se houver algum problema

Se tiver algum problema quando utilizar a impressora, sirva-se das seguintes directrizes para o resolver. Se o problema persistir, consulte o agente da Sony.

### Alimentação

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
Não se consegue ligar o botão  (ligar/em espera).	<ul style="list-style-type: none"><li>• O cabo de alimentação de CA está bem ligado?</li></ul>	→ Ligue bem o cabo de alimentação de CA a uma tomada de CA. (→ Leia primeiro).

### Visualização de imagens

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
Não aparecem imagens no ecrã LCD.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece a mensagem “A ligar” no visor da impressora?</li></ul>	→ Se ligar uma câmara PictBridge ou um PC à impressora e a impressora funcionar no modo PictBridge/PC, não aparecem imagens no visor. Funciona com a câmara PictBridge ou computador. Para ver as imagens de um cartão de memória ou dispositivo externo, retire a câmara PictBridge ou o computador.
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aparece alguma mensagem de erro (causa/soluções) no ecrã LCD?</li></ul>	→ Siga as instruções nas mensagens, se houver, e tente resolver o problema. (→ página 65)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• O cartão de memória ou equipamento externo foi bem introduzido?</li></ul>	→ Introduza bem um cartão de memória ou equipamento externo. (→ Leia primeiro)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• O cartão de memória ou equipamento externo inclui imagens gravadas com uma câmara digital ou outro equipamento?</li></ul>	→ Introduza um cartão de memória ou equipamento externo com as imagens gravadas. → Verifique que formatos de ficheiros podem ser impressos na impressora. (→ página 75)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• O formato do ficheiro é compatível com o DCF?</li></ul>	→ Se a imagem não for compatível com o DCF, pode não ser impressa na impressora mesmo que apareça no monitor do computador.

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
Algumas imagens na lista de imagens não aparecem no ecrã LCD ou não são impressas mesmo que apareçam no ecrã LCD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparecem imagens em miniatura na lista de imagens?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Se a imagem aparecer no ecrã LCD mas não conseguir imprimi-la, significa que o ficheiro utilizado para impressão está danificado.</li> <li>→ Se não houver imagens guardadas no cartão de memória ou equipamento externo, a mensagem “Sem ficheiro de imagem” aparece no visor.</li> <li>→ Se uma imagem não for compatível com o formato DCF (Design rule for Camera File system), pode não ser impressa com este equipamento, mesmo que apareça no monitor do PC.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A marca indicada abaixo aparece na lista de imagens? </li> <li>• A imagem foi criada no seu PC?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Se a marca à esquerda aparecer no ecrã LCD, significa que a imagem pode ser um ficheiro JPEG criado no seu computador ou que não inclui dados em miniatura. Não há espaço de memória livre no cartão de memória ou dispositivo externo seleccionado. Se aparecer uma imagem no ecrã LCD, pode imprimi-la. Se a mesma marca voltar a aparecer no ecrã LCD, significa que a imagem tem um formato de ficheiro incompatível e não pode imprimi-la com este equipamento.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A marca indicada abaixo aparece na lista de imagens? </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Se a marca à esquerda aparecer no ecrã LCD, significa que a imagem tem um formato de ficheiro compatível mas não é possível abrir os respectivos dados em miniatura nem os próprios dados. Não há espaço de memória livre no cartão de memória ou dispositivo externo seleccionado. Se aparecer uma imagem no ecrã LCD, pode imprimi-la. Se voltar a aparecer a mesma marca no ecrã LCD, não pode imprimi-la com este equipamento.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existem mais do que 9999 imagens guardadas no cartão de memória ou equipamento externo?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ A impressora pode mostrar, guardar, apagar ou tratar de um máximo de 9999 ficheiros de imagem. Se houver mais do que 9999 imagens guardadas num cartão de memória ou equipamento externo, utilize o modo PC ou PictBridge para ver e tratar das restantes imagens.</li> </ul>

**Continua**

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
Algumas imagens na lista de imagens não aparecem no ecrã LCD ou não são impressas mesmo que apareçam no ecrã LCD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atribuiu um nome ou mudou o nome de um ficheiro de imagem com o PC?</li> </ul>	<p>→ Se atribuir ou mudar o nome de um ficheiro de imagem no seu computador e esse nome incluir caracteres não alfanuméricos, significa que o nome do ficheiro pode não aparecer correctamente no visor ou que a imagem pode não aparecer no visor da impressora (erro de leitura).</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Especificou o número de impressões na lista de imagens?</li> </ul>	<p>→ Depois de seleccionar imagens nos procedimentos “Impressão de várias imagens”, não pode imprimir uma imagem em que tenha acabado de colocar o cursor. Carregue em ENTER para seleccioná-la e especifique o número de impressões. (→ Leia primeiro)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Existem 8 ou mais hierarquias no cartão de memória ou equipamento externo.</li> </ul>	<p>→ A impressora não pode mostrar as imagens guardadas numa pasta da 8ª hierarquia ou hierarquias superiores.</p>
O nome do ficheiro não aparece correctamente no visor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mudou o nome do ficheiro da imagem com o PC?</li> </ul>	<p>→ Se atribuir ou mudar o nome de um ficheiro de imagem no seu computador e esse nome incluir caracteres não alfanuméricos, significa que o nome do ficheiro pode não aparecer correctamente no visor. Nos ficheiros criados com uma aplicação para PC, só os primeiros 8 caracteres do respectivo nome é que aparecem no visor.</p>
No menu Editar, existem áreas em branco nas partes superior e inferior da imagem pré-visualizada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A imagem pré-visualizada está muito esticada vertical ou horizontalmente?</li> </ul>	<p>→ Se houver alguma imagem muito esticada vertical ou horizontalmente, podem aparecer áreas em branco no menu Editar.</p> <p>→ O formato padrão de uma imagem filmada com uma câmara digital é 3:4. Se editar ou imprimir uma imagem em formato de P (postal), a imagem é guardada como uma impressão mais na horizontal e os respectivos cantos superior e inferior são cortados e mostrados a preto.</p>

## Impressão

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
A impressora não consegue puxar o papel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O papel de impressão está bem colocado no tabuleiro?</li> </ul>	<p>→ Se o papel não estiver bem colocado no tabuleiro, a impressora pode avariar. (→ Leia primeiro)</p> <p>Verifique o seguinte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Insira o conjunto certo de papel e cartridge.</li> <li>• Carregue o papel na direcção correcta no tabuleiro.</li> <li>• Pode inserir o máximo de 20 folhas de papel no tabuleiro. Se forem mais de 20, retire o excesso.</li> <li>• Separe bem o papel e insira-o no tabuleiro.</li> <li>• Não dobre o papel antes da impressão, pois pode provocar uma avaria na impressora.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A fita de tinta ou o papel de impressão esgotou?</li> </ul>	<p>→ Se aparecer uma mensagem de erro no ecrã, verifique a mensagem de erro.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Está a utilizar papel de impressão que não é adequado para a impressora?</li> </ul>	<p>→ Utilize papel de impressão concebido para a impressora. Se utilizar papel de impressão incompatível, a impressora pode avariar. (→ Leia primeiro)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O papel de impressão está encravado?</li> </ul>	<p>→ Quando a impressora não consegue puxar o papel, aparece uma mensagem de erro no ecrã LCD. Verifique se há papel encravado. (→ página 68)</p>
O papel sai parcialmente durante a impressão.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A impressão ainda está a decorrer?</li> </ul>	<p>→ O papel de impressão sai várias vezes durante a impressão. Não lhe toque nem o puxe. Espere que o papel saia completamente depois de terminar a impressão. Durante a impressão, o papel sai algumas vezes pela parte de trás da impressora e, por isso, deve deixar espaço suficiente atrás da impressora para permitir a saída do papel. (10 cm ou mais)</p>

## Resultados impressos

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
As imagens impressas não têm qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimiu dados de imagem pré-visualizados?</li> </ul>	<p>→ Dependendo do tipo de câmara digital utilizada, as imagens pré-visualizadas podem aparecer na lista de miniaturas juntamente com as imagens originais. A qualidade de impressão das imagens pré-visualizadas não será tão boa como a das imagens originais. Se apagar as imagens pré-visualizadas, os dados das imagens originais podem ficar danificados.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Imprimiu uma imagem cujo tamanho (largura ou altura) é inferior a 480 pontos? A imagem aparece da seguinte forma?</li> </ul> 	<p>→ Se a imagem aparecer no ecrã LCD como a marca à esquerda, significa que é uma imagem pequena. A qualidade de impressão não é a melhor por causa desta imagem pequena.</p> <p>→ Mude a definição de tamanho de imagem da câmara digital que está a utilizar.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizou o menu Editar para ampliar a imagem?</li> </ul>	<p>→ Uma imagem ampliada será impressa com menos qualidade em função do tamanho.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificou se havia pó ou dedadas na superfície impressa?</li> </ul>	<p>→ Não toque na superfície de impressão (lado brilhante sem nada impresso). A existência de dedadas na superfície de impressão pode provocar impressões de má qualidade.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizou papel de impressão usado?</li> </ul>	<p>→ Não imprima em papel de impressão usado. Se imprimir uma imagem duas vezes no mesmo papel, a imagem impressa não aparece mais grossa.</p>

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
As imagens impressas não têm qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filmou uma imagem no formato de ficheiro RAW?</li> </ul>	<p>→ Quando filma uma imagem no formato de ficheiro RAW, também pode gravar um ficheiro JPEG altamente comprimido. Como a impressora não suporta o formato de ficheiro RAW, pode utilizar o ficheiro JPEG para imprimir uma imagem. Um ficheiro RAW pode ser impresso num PC. Para mais informações, consulte o manual de instruções da câmara digital que estiver a utilizar.</p> <p><b>O que é um ficheiro RAW?</b> Um ficheiro RAW é um formato de ficheiro de imagem original para gravar dados de imagens fixas, descomprimidos e não processados, captados com uma câmara digital. Para saber se uma câmara digital pode ou não captar imagens no formato de ficheiro RAW, consulte o manual de instruções da câmara digital.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizou um câmara digital compatível com AdobeRGB, incompatível com o formato DCF 2.0, para filmar uma imagem no modo AdobeRGB?</li> </ul>	<p>→ Um ficheiro de imagem AdobeRGB que suporte o formato DCF 2.0 passará por um processo de correcção das cores; um ficheiro de imagem AdobeRGB que não suporte o formato DCF 2.0 será impresso com cores desbotadas, sem correcção das cores.</p> <p><b>O que é um AdobeRGB?</b> Um AdobeRGB é um espaço de cores que a Adobe Systems Incorporated emprega e utiliza como predefinição para software de processamento de imagens, incluindo o Adobe Photoshop. O AdobeRGB, um espaço de cores adicional expandido com o formato DCF 2.0, determina as gamas de cores mais utilizadas na indústria da impressão. Para saber se uma câmara digital suporta ou não o AdobeRGB, consulte o manual de instruções da câmara digital.</p>

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
A qualidade e as cores da imagem pré-visualizada no ecrã e da imagem impressa são diferentes.		<p>→ Devido às diferenças no método de fósforo ou nos perfis de um LCD, considere a imagem que aparece no visor apenas como uma referência. Para ajustar a qualidade da imagem, siga um dos métodos abaixo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Menu - Configuração impressão - Definição da cor (→ página 32)</li> <li>- Menu-Editar-ajustar (→ página 14) (A definição só tem efeito na imagem que está a ser apresentada.)</li> </ul>
Uma imagem impressa directamente do cartão de memória ou de um equipamento externo inserido na ranhura da impressora é diferente de uma imagem impressa num PC.		<p>→ As imagens impressas serão diferentes devido às diferenças entre o processamento interno da impressora e o processamento de software do PC.</p>
Não consegue imprimir a data.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “Impressão da data” está na posição “On”?</li> </ul>	<p>→ Coloque “Impressão da data” no menu Configuração impressão na posição “Ligado”. (→ página 32)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A imagem suporta o formato DCF?</li> </ul>	<p>→ A função “Impressão da data” deste equipamento suporta uma imagem compatível com as normas DCF.</p>
A data é impressa acidentalmente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “Impressão da data” está na posição “Desligado”?</li> </ul>	<p>→ Coloque “Impressão da data” no menu Configuração impressão na posição “Ligado”. (→ página 32)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando filmou a imagem com a câmara digital, gravou-a com data?</li> </ul>	<p>→ Altere as definições da câmara.</p>

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
Não consegue imprimir a imagem totalmente dentro da área de impressão. Continua com margens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecionou “Padrão1” ou “Padrão2” para “Margens” no menu Configuração impressão?</li> </ul>	→ Defina “Sem margens” em Menu - Configuração impressão – Margens. (→ página 31)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O formato da imagem está correcto?</li> </ul>	→ Como o formato da imagem gravada difere consoante o tipo de câmara digital utilizado, a imagem pode não ser impressa de maneira a cobrir a totalidade da área Mover.
Mesmo colocando “Margens” com a definição “Sem margens”, a imagem é impressa com margens em ambos os lados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A imagem foi editada e guardada com as definições “Padrão1” ou “Padrão2”?</li> </ul>	→ Se editar e guardar uma imagem com as definições “Padrão1” ou “Padrão2”, esta é guardada como imagem impressa incluindo as áreas em branco. Mesmo que imprima a imagem com a definição “Sem margens”, não consegue eliminar as margens de ambos os lados. Para imprimir sem margens, edite e guarde uma imagem com a definição “Sem margens”. (→ página 31)
Não é possível imprimir toda a área da imagem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Definiu “Padrão1” no menu Configuração impressão?</li> </ul>	→ Pode imprimir toda a área de uma imagem seleccionando “Padrão1” no menu Configuração impressão. (→ página 31)
A imagem é esticada horizontalmente quando impressa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rodou a imagem ou adicionou outro processo?</li> </ul>	→ Dependendo do tipo de câmara digital utilizado, a imagem pode esticar verticalmente se tiver sido rodada ou processada com a sua câmara digital. Isto não acontece por causa de problemas com a impressora, mas porque a imagem foi novamente gravada com a sua câmara digital.
A imagem é impressa inclinada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O tabuleiro de papel está bem introduzido?</li> </ul>	→ Volte a introduzir o tabuleiro de papel a direito até ao fim.
As imagens impressas têm linhas ou pontos brancos.		→ A cabeça de impressão ou o percurso do papel pode estar sujo. Utilize a cartridge e folha de limpeza fornecidos para limpar a cabeça e o percurso do papel.

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
A imagem está muito clara, escura, avermelhada, amarelada ou esverdeada.		→ Ajuste uma imagem seleccionando Menu - Editar-ajustar. (→ página 14)
Os olhos do motivo estão vermelhos.		→ Carregue no botão AUTO TOUCH-UP para ajustar o fenómeno dos olhos vermelhos. (→ página 10)
A redução dos olhos vermelhos não é activada com o botão AUTO TOUCH-UP.		→ Ajuste o fenómeno dos olhos vermelhos seleccionando Menu - Editar - Redução dos olhos vermelhos. (→ página 16)
A redução dos olhos vermelhos não é activada com o menu "Redução dos olhos vermelhos".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ampliou, reduziu o tamanho, rodou ou moveu uma imagem depois de aplicar a redução do efeito dos olhos vermelhos?</li> </ul>	<p>→ Defina o tamanho da moldura de ajuste para 2 a 7 vezes o tamanho do olho. (→ página 16)</p> <p>→ O efeito de redução dos olhos vermelhos pode não funcionar correctamente se houver outras operações de edição em curso, tais como ampliação, redução do tamanho, rotação ou deslocação de uma imagem. Efectue a redução dos olhos vermelhos depois destas operações de edição.</p>

## Definições

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
As definições "Sem margens" e "Padrão1/2" não são aplicadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Está a utilizar o menu Creative Print?</li> </ul>	→ No menu Creative Print, utilizam-se modelos e não se pode seleccionar impressões com margens/sem margens.

## Guarda ou apagar uma imagem

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
Não consegue guardar uma imagem.	• O cartão de memória ou equipamento externo está protegido?	→ Utilize a câmara digital ou o dispositivo externo para anular a protecção e depois tente gravar novamente.
	• O selector de protecção contra gravação do cartão de memória está na posição LOCK?	→ Desloque o selector de protecção contra gravação para a posição que permite fazer gravações. (→ página 73)
	• O cartão de memória está cheio?	→ Apague as imagens desnecessárias (→ página 28) ou substitua-o por um cartão de memória novo com suficiente espaço livre na memória. Guarde a imagem novamente.
Não consegue apagar uma imagem.	• O cartão de memória ou equipamento externo está protegido?	→ Desactive a protecção e tente imprimir novamente.
	• A imagem foi predefinida para DPOF?	→ Desactive a predefinição para DPOF com a sua câmara digital.
	• O selector de protecção contra gravação do cartão de memória está na posição LOCK?	→ Desloque o selector de protecção contra gravação para a posição que permite fazer gravações. (→ página 73)
	• Está a utilizar um "Memory Stick-ROM"?	→ Não pode formatar um "Memory Stick-ROM" nem apagar uma imagem do mesmo.
Apagou-se uma imagem acidentalmente.		→ Não pode recuperar uma imagem depois de ter sido apagada.
Não consegue formatar o "Memory Stick".	• O selector de protecção contra gravação do cartão de memória está na posição LOCK?	→ Desloque o selector de protecção contra gravação para a posição que permite fazer gravações. (→ página 73)
	• É um "Memory Stick-ROM"?	→ Não pode formatar um "Memory Stick-ROM" nem apagar uma imagem do mesmo.
O "Memory Stick" foi formatado acidentalmente.		→ Se formatar o "Memory Stick", todos os dados são apagados e já não podem ser recuperados. Para impedir uma formatação acidental, coloque o selector de protecção contra gravação na posição LOCK. (→ página 73)

## Outros

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
Não consegue introduzir a fita de tinta correctamente.		<p>→ Se a fita de tinta não ficar encaixada, retire-a e volte a introduzi-la. Se a fita de tinta tiver folgas, enrole-a na direcção da seta até ficar esticada. (→ Leia primeiro)</p> 
Não consegue retirar a fita de tinta.		<p>→ Carregue no interruptor  (ligar/em espera) para desligar a impressora e depois volte a carregar para a ligar novamente. Quando deixar de ouvir o som do motor, experimente retirar a fita de tinta. Se isto não resolver o problema, contacte os serviços técnicos autorizados da Sony ou o agente da Sony.</p>
O papel de impressão encrava.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece alguma mensagem de erro no visor?</li> </ul>	<p>→ O papel está encravado. Consulte “Se o papel encravar” (→ página 68) e retire o papel encravado da impressora. Se não conseguir retirar o papel encravado, contacte os serviços técnicos autorizados da Sony.</p>
A impressão pára a meio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O indicador de acesso está a piscar a laranja.</li> </ul>	<p>→ O tamanho dos dados de uma imagem é grande e demora mais tempo a processá-lo para impressão. Logo que o processamento dos dados terminar, a impressora começa a imprimir.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece alguma mensagem de erro no visor?</li> </ul>	<p>→ O papel está encravado. Consulte “Se o papel encravar” (→ página 68) e retire o papel encravado da impressora. Se não conseguir retirar o papel encravado, contacte os serviços técnicos autorizados da Sony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Os indicadores acendem-se ou piscam.</li> </ul>	<p>→ Se não houver indicadores acesos, significa que a cabeça térmica pode ter sobreaquecido. Aguarde até que a cabeça térmica arrefeça e a impressora retome a impressão.</p>

## Ligação a uma câmara digital

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
A marca PictBridge não aparece no LCD da câmara digital.	• A câmara digital está bem ligada?	→ Ligue bem o cabo.
	• O interruptor  (ligar/em espera) está activado?	→ Active o interruptor  (ligar/em espera).
	• O firmware da câmara digital é compatível com a impressora?	→ Consulte a o manual fornecido com a câmara, ou o fabricante.
	• A mensagem “A ligar” aparece no visor?	→ A mensagem não aparece no visor enquanto a impressora está no modo Edit, Creative Print ou noutros modos de menu. Saia do menu e volte a ligar o cabo. → Desligue da tomada a câmara digital e a impressora e depois volte a ligá-las novamente. Ou desligue ambos os equipamentos e volte a ligá-los.
	• A definição USB da câmara está no modo PictBridge?	→ Configure a definição USB da câmara para o modo PictBridge.
	• Há alguma impressão em curso?	→ Volte a ligar o cabo depois de terminar a impressão.
Liga e desliga o cabo USB, mas não acontece nada.		→ Ocorreu um erro de excesso de corrente na impressora. Desligue o cabo de alimentação de CA da impressora, volte a ligá-lo e depois carregue no interruptor  (ligar/em espera) para corrigir o erro.
Não consegue parar de imprimir mesmo carregando em CANCEL.		→ A impressão que vem a seguir à que está em curso será cancelada. → Dependendo da câmara digital que está a utilizar, não poderá cancelar a impressão a partir da impressora. Utilize a câmara digital para interromper a impressão. Consulte o manual de instruções da câmara digital.
Não consegue imprimir o índice.	• A mensagem “Não foi poss. criar dados de imp. para algumas imag.” aparece no visor?	→ A impressora não pode imprimir o índice da impressão DPOF. Para imprimir o índice, introduza o cartão de memória directamente (  Leia primeiro) ou utilize um dispositivo externo de armazenamento em massa (  página 38).

## Ligação a um computador

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
As imagens do cartão de memória ou de um equipamento externo introduzido na impressora não aparecem no PC.		→ A impressora não oferece a função para ver as imagens do cartão de memória ou de um equipamento externo a partir da impressora.
Perdeu o CD-ROM fornecido e quer obter uma nova cópia.		→ Transfira o controlador da impressora a partir da home page da assistência ao cliente (→ página 77). Ou contacte o agente da Sony.
Não consegue instalar o controlador da impressora.	• Tem a certeza de que seguiu os procedimentos de instalação correctamente?	→ Siga os procedimentos indicados no manual de instruções para instalar o controlador (→ página 40). Se ocorrer algum erro, reinicie o computador e volte a fazer os procedimentos de instalação.
	• Está a ser executado mais algum programa de aplicação?	→ Saia de todas as aplicações e volte a instalar o controlador.
	• Especificou correctamente o CD-ROM como o CD-ROM de instalação?	→ Clique duas vezes em O meu computador e depois no ícone do CD-ROM, na janela que se abre. Siga os procedimentos indicados no manual de instruções para instalar o controlador.
		→ O controlador USB pode não estar bem instalado. Consulte o manual de instruções para voltar a instalar o controlador USB.
	• Consegue ler o CD-ROM com o Explorador?	→ Se o CD-ROM tiver algum erro, pode ser que não se consiga ler. Se aparecer uma mensagem de erro no PC, leia-a e resolva o problema. Depois, volte a instalar o controlador da impressora. Para obter mais informações sobre o conteúdo do erro, consulte o manual de instruções do PC.

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
Não consegue instalar o controlador da impressora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Há algum programa antivírus ou qualquer outro programa a correr no sistema?</li> </ul>	→ Se houver algum programa antivírus ou outro programa a correr no sistema, feche-o e comece a instalar o controlador.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iniciou sessão no Windows Vista/XP/2000 Professional utilizando uma conta de utilizador Administrador?</li> </ul>	→ Para instalar o controlador no Windows Vista/XP/2000 Professional, inicie sessão no Windows utilizando uma conta de utilizador Administrador.
A impressora não responde à ordem de impressão do PC.		<p>→ Se não aparecerem mensagens de erro no ambiente de trabalho do Windows, verifique no LCD da impressora. Se a impressora apresentar algum problema, faça o seguinte:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Carregue no interruptor ⏻ (ligar/em espera) para desligar a impressora e depois volte a carregar para a ligar novamente.</li> <li>Desligue o cabo de alimentação, aguarde 5 a 10 segundos e volte a ligar o cabo.</li> <li>Reinicie o computador.</li> </ol> <p>Se isto não resolver o problema, contacte os serviços técnicos autorizados da Sony ou o agente da Sony.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece alguma mensagem de erro a indicar que foi detectado um erro na saída de documentos através de USB?</li> </ul>	→ Desligue o cabo USB e volte a ligá-lo.
A imagem é impressa com margens mesmo se seleccionar "Sem margens".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Está a utilizar um software de aplicação diferente do Picture Motion Browser?</li> </ul>	<p>→ Se utilizar uma aplicação diferente do Picture Motion Browser, pode ser impressa uma imagem com margens mesmo que tenha seleccionado uma impressão sem margens.</p> <p>Se puder definir se pretende com margens/sem margens numa aplicação, ajuste totalmente a imagem que deseja imprimir à área de impressão.</p>

Sintoma	Verifique o seguinte	Causa/Soluções
<p>O número de impressões especificado em "Páginas por folha" no separador "Esquema" da caixa de diálogo "Propriedades de Sony DPP-FP70/FP90" não coincide com o número de impressões reais e os resultados impressos.</p>		<p>→ Dependendo da aplicação que utilizar, a definição do número de impressões da aplicação pode ter prioridade sobre a definição especificada na caixa de diálogo do controlador da impressora.</p>
<p>As cores da imagem impressa a partir de um computador são diferentes das impressas a partir de um cartão de memória.</p>		<p>→ Uma vez que o processo de imprimir uma imagem a partir de um cartão de memória difere da impressão a partir de um computador, as cores podem não ser exactamente iguais.</p>

## Se aparecer uma mensagem de erro

Se ocorrer um erro, podem aparecer as mensagens de erro indicadas a seguir no LCD. Siga a solução descrita para resolver o problema.

### Impressora

Mensagens de erro	Significado/Soluções
Erro com a impressora. Ligue-a e desligue-a e volte a tentar.	→ Ocorreu um erro na impressora. Desligue o cabo de alimentação de CA da impressora, volte a ligá-lo e depois tente utilizar de novo a impressora. Se o erro voltar a ocorrer, consulte o agente Sony ou os serviços técnicos autorizados da Sony.

### Cartões de memória e dispositivo externo

Mensagens de erro	Significado/Soluções
Sem Memory Stick./Sem cartão SD./Sem cartão CompactFlash./Sem dispositivo externo.	→ Não está inserido um cartão de memória ou um dispositivo externo na ranhura. Ou o dispositivo externo não está ligado. Insira o cartão de memória ou um dispositivo externo. (→ Leia primeiro)
Foi inserido um Memory Stick/ cartão SD/ cartão CompactFlash/ dispositivo externo incompatível.	→ Foi inserido um cartão de memória ou um dispositivo externo não suportados pela impressora. Utilize um cartão de memória ou dispositivo compatível. (← páginas 72 a 75)
Sem ficheiro de imagem.	→ Não há ficheiros de imagens no cartão de memória ou no equipamento externo que a impressora possa gerir. Ligue um suporte que contenha imagens que possam ser visualizadas na impressora.
Sem ficheiro DPOF.	→ Não há ficheiros de imagens predefinidas para DPOF no cartão de memória ou no equipamento externo. Utilize a câmara para especificar a marca de impressão (DPOF).
Não é possível eliminar uma imagem protegida.	→ Para apagar uma imagem protegida, cancele a proteção da câmara.
Não é possível eliminar uma imagem DPOF.	→ Para apagar uma imagem predefinida para DPOF, cancele a marca de impressão (DPOF) da câmara.

Mensagens de erro	Significado/Soluções
Protegido. Desactive a protecção e tente novamente.	→ O “Memory Stick” está protegido contra escrita. Anule a protecção contra escrita. (→ página 73)
O Memory Stick/cartão SD/cartão CompactFlash/dispositivo externo está cheio.	→ Não há espaço de memória livre no suporte seleccionado. Apague as imagens desnecessárias ou substitua o suporte por um com espaço de memória livre suficiente.
O Memory Stick/cartão SD/cartão CompactFlash/dispositivo externo está avariado.	→ Pode ter ocorrido um erro. Se estas mensagens aparecerem frequentemente, utilize outro dispositivo para verificar o estado do cartão de memória ou do equipamento externo.
Erro de escrita no Memory Stick/cartão SD/cartão CompactFlash/dispositivo externo.	*No caso de um dispositivo externo O dispositivo externo pode estar protegido contra gravação. Desactive a protecção contra gravação do dispositivo que está a utilizar. A memória interna da câmara digital pode estar protegida contra gravação.
Erro de formatação do Memory Stick.	
O Memory Stick está protegido.	→ Foi inserido um “Memory Stick” protegido. Para guardar ou editar as imagens com a impressora, utilize o dispositivo que está a utilizar para cancelar a protecção.

## Dispositivos externos e dispositivos compatíveis com PictBridge

Mensagens de erro	Significado/Soluções
Disp. USB incompatível. Verifique configuração USB	→ Pode estar ligado um dispositivo USB não suportado pela impressora. Ou, as definições USB do dispositivo ligado podem ser incompatíveis. Consulte o manual de instruções do dispositivo USB que está a utilizar.
Hub USB ou disp. com hub integrado não suportado.	→ Ligue o dispositivo directamente à impressora ou utilize um dispositivo que não contenha um hub USB.
Erro de escrita no dispositivo externo.	→ O dispositivo externo pode estar protegido contra gravação. Desactive a protecção contra gravação do dispositivo que está a utilizar. A memória interna da câmara digital pode estar protegida contra gravação.

## Fita de tinta

Mensagens de erro	Significado/Soluções
Sem fita de tinta. Insira uma fita de tinta e prima [PRINT].	→ A cartridge da impressão não está colocada na impressora. Coloque-a na impressora. (→ Leia primeiro) Se aparecer a mensagem “cleaning cartridge”, coloque a cartridge de limpeza.
Sem fita de tinta. Insira uma fita de tinta P size e prima [PRINT].	
Fim da fita de tinta.	→ Substitua-a por uma fita de tinta nova. (→ Leia primeiro)
Fim da fita de tinta. Insira uma fita de tinta P size e prima [PRINT].	
Fita de tinta incorrecta. Insira uma fita de tinta P size e prima [PRINT].	→ Coloque uma fita de tinta e papel de impressão do tamanho mostrado. (→ Leia primeiro)

## Papel de impressão

Mensagens de erro	Significado/Soluções
Sem tabuleiro de papel. Insira um tabuleiro com papel P size e prima [PRINT].	→ Não há papel de impressão dentro da impressora. – O tabuleiro de papel não está colocado na impressora. – O papel de impressão não está colocado no tabuleiro respectivo. – O papel acabou. Em qualquer dos casos, coloque papel de impressão no tabuleiro e coloque o tabuleiro na impressora. (→ Leia primeiro)
Sem tabuleiro de papel. Defina o papel de impressão para o formato P e prima [PRINT].	
A folha de limpeza não está colocada. Defina a folha de limpeza e prima [PRINT].	→ Não há nenhuma folha de limpeza no tabuleiro de papel. Insira a folha de limpeza no tabuleiro de papel e coloque-o na impressora.
Papel de impressão incorrecto. Defina o papel de impressão para o P Size e prima [PRINT].	→ O papel de impressão e a fita de tinta não coincidem. Verifique o tamanho da fita de tinta inserida na impressora e coloque o papel de impressão de tamanho idêntico. (→ Leia primeiro)
Encravamento de papel. Retire o papel de impressão.	→ Encravamentos de papel. Consulte “Se o papel encravar” (→ página 80) e retire o papel encravado da impressora. Se não conseguir retirar o papel encravado, contacte os serviços técnicos autorizados da Sony.

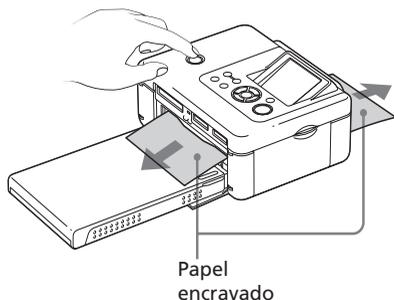
## Se o papel encravar

Se o papel encravar, aparece uma mensagem de erro e não pode imprimir.

Não retire o tabuleiro de papel e a fita de tinta da impressora, e retire o papel encravado.

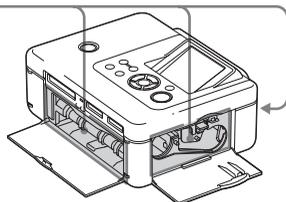
Se retirar o tabuleiro de papel, não volte a inseri-lo enquanto não tiver saído o papel de impressão.

- 1** Desligue a impressora e volte a ligá-la.  
Espere que o papel de impressão saia automaticamente.



- 2** Retire o papel de impressão ejetado da impressora.
- 3** Retire o tabuleiro de papel e a fita de tinta da impressora e verifique se não há papel de impressão encravado no interior.

Verifique se há papel encravado. Se houver, retire-o.



### Nota

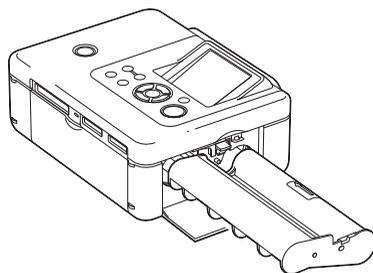
Se não conseguir retirar o papel encravado, contacte o agente da Sony.

## Limpeza do interior da impressora

Se as imagens tiverem linhas brancas ou pontos esporádicos, utilize a cartridge de limpeza fornecida e a folha de limpeza para limpar o interior da impressora.

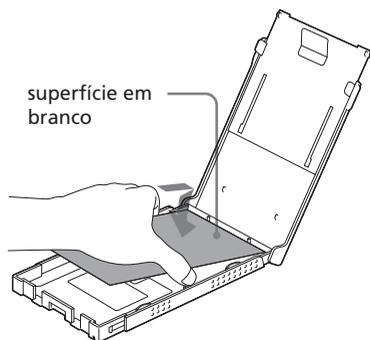
Antes de começar a limpar a impressora, retire o cartão de memória, o dispositivo externo ou o cabo USB da impressora.

- 1** Abra a porta do compartimento da fita de tinta e se estiver instalada uma fita de tinta retire-a.
- 2** Introduza a cartridge de limpeza fornecida na impressora e feche a porta do compartimento da cartridge.



- 3** Retire o tabuleiro de papel da impressora. Se houver papel de impressão dentro do tabuleiro, retire-o.

- 4** Coloque a folha de limpeza no tabuleiro de papel **com o lado em branco virado para cima**.



- 5** Coloque o tabuleiro de papel na impressora e carregue em **PRINT**. A cartridge de limpeza e a folha de limpeza limpam o interior da impressora. Terminada a limpeza, a folha de limpeza é automaticamente ejetada.

- 6** Retire a cartridge de limpeza e a folha de limpeza do interior da impressora.

#### **Sugestões**

Guarde a cartridge de limpeza e a folha de limpeza em conjunto para limpezas futuras.

#### **Quando a limpeza terminar**

Coloque a fita de tinta e o papel na impressora.

#### **Notas**

- Execute a limpeza apenas se houver linhas brancas ou pontos na impressão.
- Se obtiver impressões de boa qualidade, a limpeza não melhora a qualidade da imagem impressa.
- Não coloque a folha de limpeza no papel de impressão quando efectuar a limpeza pois pode provocar um encravamento do papel ou outra falha de funcionamento.
- Se a limpeza não melhorar a qualidade da imagem impressa, efectue-a várias vezes.
- Não pode limpar a impressora enquanto estiver ligada a um PC ou a uma câmara PictBridge.

# Precauções

## Segurança

- Tenha cuidado para não colocar nem deixar cair objectos em cima do cabo de alimentação nem o danificar. Nunca utilize a impressora com um cabo de alimentação danificado.
- Se cair algum objecto sólido ou líquido dentro da impressora, desligue-a da tomada e mande-a verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-la.
- Nunca desmonte a impressora.
- Para desligar o cabo de alimentação, puxe-o pela ficha. Nunca puxe pelo próprio cabo de alimentação.
- Se não tencionar utilizar a impressora durante muito tempo, desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.
- Trate a impressora com cuidado.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, desligue sempre a impressora da tomada de corrente antes de a limpar ou reparar.

## Instalação

- Evite colocar a impressora num local com:
  - vibrações
  - muita humidade
  - muito pó
  - exposição directa à luz solar
  - temperaturas extremamente altas ou baixas
- Não utilize equipamentos eléctricos junto da impressora. A impressora não funciona correctamente em campos electromagnéticos.
- Não coloque nenhuns objectos pesados em cima da impressora.
- Deixe espaço suficiente à volta da impressora para não obstruir as ranhuras de ventilação. Se as bloquear

pode provocar o sobreaquecimento da impressora.

## Transformador de CA

- Utilize o transformador de CA fornecido com a impressora. Não utilize outros transformadores de CA pois pode provocar uma avaria.
- Não utilize o transformador de CA fornecido com outros equipamentos.
- Não utilize um transformador eléctrico (conversor de viagem), pois pode provocar um sobreaquecimento ou um mau funcionamento.
- Se o cabo do transformador de CA estiver em más condições, não volte a utilizá-lo pois pode ser perigoso.

## Condensação de humidade

Se transportar a impressora directamente de um local frio para um quente ou a colocar num compartimento extremamente quente ou húmido, pode formar-se condensação de humidade no seu interior. Neste caso a impressora não funcionará provavelmente correctamente e pode mesmo avariar-se se insistir em utilizá-la. Se houver condensação de humidade, desligue o cabo de alimentação de CA da impressora e não a utilize durante pelo menos 1 hora.

## Transporte

Quando tiver de a transportar retire a fita de tinta, o tabuleiro de papel, o transformador de CA, o cartão de memória ou o equipamento externo da impressora e coloque-a juntamente com os periféricos respectivos na caixa original com os materiais de embalagem de protecção. Se já não tiver a caixa original nem os materiais de embalagem, utilize materiais semelhantes para evitar que a impressora sofra danos durante o transporte.

## Limpeza

Limpe a caixa, o painel e os controlos com um pano macio seco ou ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina, que pode danificar a superfície de revestimento.

## Restrições relativas à duplicação

Se duplicar documentos com a impressora tome especial atenção ao seguinte:

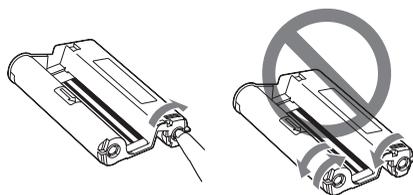
- A duplicação de notas de banco, moedas ou valores é proibida por lei.
- A duplicação de certificados em branco, licenças, passaportes, valores privados ou selos postais não utilizados também é proibida por lei.
- Os programas de televisão, filmes, vídeos, fotografias ou outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A impressão de imagens não autorizada destes materiais pode infringir o estabelecido pelas leis de direitos de autor.

## Pacotes de impressão a cores

### Notas sobre a utilização

#### Fita de tinta

- Não toque na fita de tinta nem a coloque num local com pó. Pó ou dedadas na fita de tinta pode prejudicar a qualidade da impressão.
- Não rebobine a fita de tinta nem utilize uma fita rebobinada para impressão. Se o fizer, não obtém impressões de boa qualidade e pode danificar a impressora. Se a fita de tinta não ficar encaixada, retire-a e volte a introduzi-la. Se a fita de tinta tiver folgas, enrole-a na direcção da seta até ficar esticada.



- Não desmonte a fita de tinta.
- Não tire a fita de dentro da fita de tinta.
- Não retire a fita de tinta durante a impressão.

#### Papel de impressão

- O lado em branco é o lado de impressão. Se o lado de impressão estiver sujo ou com dedadas pode obter impressões de má qualidade. Evite tocar na superfície de impressão.
- Não dobre o papel nem o rasgue pelos furos antes da impressão.
- Para evitar encravamentos de papel ou falhas no funcionamento da impressora, faça o seguinte antes de começar a imprimir:
  - Não escreva nem à mão nem a máquina no papel de impressão. Terminada a impressão utilize uma caneta de tinta de óleo para escrever no papel. Não pode utilizar o papel de impressão numa impressora de jacto de tinta, etc.
  - Não cole etiquetas ou selos no papel de impressão.
  - Não amache nem dobre o papel de impressão.
  - O número total de papel de impressão não é superior a 20.
  - Não imprima em papel de impressão usado. Se imprimir uma imagem duas vezes no mesmo papel, a imagem impressa não aparece mais grossa.
  - Utilize sempre o papel de impressão específico para esta impressora.
  - Não utilize o papel de impressão que tenha saído sem ser impresso.

- Não imprima em folhas de papel usadas nem tente rebobinar a fita existente no interior da fita de tinta. Se o fizer pode danificar a impressora.
- Não retire o tabuleiro de papel durante a impressão.

## Notas sobre como guardar os pacotes de impressão

- Se quiser guardar um pacote de impressão com papel e uma fita de tinta já usados durante algum tempo, guarde-os na embalagem original ou num recipiente semelhante.
- Se pretender guardar papel de impressão no tabuleiro de papel, certifique-se de que fecha a tampa do tabuleiro e deslize a tampa.
- Evite colocar a fita de tinta em locais com temperaturas altas, muita humidade, pó excessivo ou exposto à luz solar directa. Guarde-o num local escuro e frio e utilize-o passado pouco tempo. Dependendo das condições de armazenamento, os elementos de cor da fita de tinta podem deteriorar-se. A Sony não assume qualquer responsabilidade por danos, perdas ou maus resultados de impressão que possam ter sido causados pela utilização de fitas de tinta nestas condições.
- Evite deixar a superfície de impressão em contacto com produtos de borracha ou de plástico incluindo cloreto de vinil ou um material plastificante durante muito tempo; pode provocar alterações na cor ou deteriorar a imagem impressa.

## Cartões de memória

### O “Memory Stick”

#### O que é o “Memory Stick”?

O “Memory Stick” é um suporte de gravação de IC, pequeno e com uma grande capacidade. Pode utilizá-lo não só para fazer o intercâmbio/partilhar dados entre produtos compatíveis com “Memory Stick”, mas também como um dispositivo de armazenamento externo e amovível, para guardar dados.

#### Tipos de “Memory Stick” que a impressora pode utilizar

Com esta impressora pode utilizar os seguintes tipos de “Memory Stick”<sup>3</sup>:

Tipo de Memory Stick	Visua- lização/ impressão	Apagar/ Guardar/ Formatar
Memory Stick (Não compatível com MagicGate)	OK	OK
Memory Stick (Compatível com MagicGate)	OK* <sup>1</sup>	OK* <sup>1</sup>
MagicGate Memory Stick	OK* <sup>1</sup>	OK* <sup>1</sup>
Memory Stick PRO <sup>2</sup>	OK* <sup>1</sup>	OK* <sup>1</sup>
Memory Stick Micro (M2 <sup>4</sup> )	OK* <sup>1</sup>	OK* <sup>1</sup>

\*1 Não pode ler/gravar dados que requeiram a protecção de direitos de autor “MagicGate”. “MagicGate” é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que utiliza a autenticação e a codificação.

\*2 A impressora tem uma ranhura compatível com os suportes de tamanho normal e Duo. Pode utilizar o “Memory Stick” de tamanho normal e o “Memory Stick Duo” de tamanho compacto, mesmo sem um adaptador para Memory Stick.

\*3 A impressora é compatível com FAT32. Provou funcionar sem problemas com um “Memory Stick” de 8GB ou mais pequeno fabricado pela Sony Corporation. No entanto, não é possível garantir o funcionamento de todos os “Memory Stick”.

\*4 “M2” é a abreviatura de “Memory Stick Micro”. Nesta secção, utiliza-se “M2” para descrever “Memory Stick Micro”.

Para obter as últimas informações sobre os suportes disponíveis ou outras, acesse à seguinte home page:

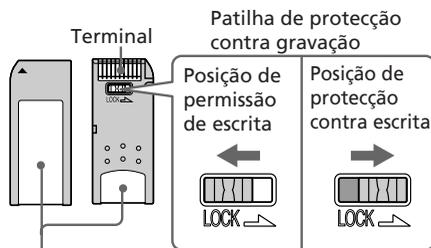
<http://www.memorystick.com/en/support/support.html>

Seleccione a área onde utiliza a sua impressora, e depois seleccione “Digital Printer”, na página de cada área.

#### Notas sobre a utilização

- Para obter informações actualizadas sobre o “Memory Stick” suportado pela impressora, consulte as informações de compatibilidade do “Memory Stick” no web site da Sony.
- Não introduza vários “Memory Stick” ao mesmo tempo pois podem provocar problemas no funcionamento da impressora.
- Quando utilizar um “Memory Stick”, verifique se o inseriu na direcção correcta. Uma utilização incorrecta pode provocar falhas no funcionamento da impressora.
- Se quiser utilizar o “Memory Stick Micro” com esta impressora tem sempre de o introduzir no adaptador para M2.
- Se introduzir o “Memory Stick Micro” na impressora sem um adaptador M2, pode não conseguir voltar a retirá-lo.
- Se introduzir o “Memory Stick Micro” no adaptador M2 e introduzir esse adaptador no adaptador Memory Stick Duo, a impressora pode não funcionar correctamente.
- Não deixe o “Memory Stick Duo”, um adaptador M2 do tamanho do “Memory Stick Duo” ou suportes M2 ao alcance das crianças para impedir que os engulam acidentalmente.
- Evite retirar o “Memory Stick” da impressora durante a gravação ou leitura dos dados.

- Os dados podem ficar danificados se:
  - \_ retirar o “Memory Stick” ou desligar a impressora durante a leitura ou gravação.
  - \_ utilizar o “Memory Stick” num local sujeito a electricidade estática ou interferências eléctricas.
- Deve fazer uma cópia de segurança dos dados importantes.
- Não pode reproduzir na impressora os dados processados no computador.
- Quando formatar um “Memory Stick”, utilize a função de formatação da impressora ou da câmara digital. Se formatar o “Memory Stick” no computador, as imagens podem não aparecer correctamente.
- Quando formatar um “Memory Stick”, apaga todos os dados incluindo os ficheiros de imagens protegidos. Para não apagar acidentalmente dados importantes, verifique o conteúdo do “Memory Stick” antes de o formatar.



Coloque aqui a etiqueta

- Se colocar a patilha de protecção contra gravação na posição LOCK, não pode gravar, editar nem apagar os dados.
- Se utilizar um “Memory Stick Duo” sem patilha de protecção contra gravação, tenha cuidado para não editar ou apagar acidentalmente os dados.
- Empurre a patilha de protecção contra gravação do “Memory Stick Duo”, utilizando um objecto pontiagudo.
- Não cole nada, a não ser a etiqueta fornecida, no local reservado para o efeito. Cole a etiqueta fornecida apenas na posição adequada. Verifique se a etiqueta não fica descolada.
- Não escreva com força de mais na área de memo da etiqueta.

**continua**

- Se transportar ou guardar o “Memory Stick”, coloque-o na caixa fornecida para o efeito.
- Não toque no terminal do “Memory Stick” com a mão ou um objecto metálico.
- Não bata, não entorte nem deixe cair o “Memory Stick”.
- Não desmonte nem modifique o “Memory Stick”.
- Não molhe o “Memory Stick”.
- Não utilize nem guarde o “Memory Stick” nas condições seguintes:
  - Locais onde as condições de funcionamento excedam os valores limite, como perto de um aquecedor, no interior de um automóvel estacionado ao sol e/ou no Verão ou no exterior exposto directamente aos raios solares.
  - húmidos ou onde haja substâncias corrosivas
- Não bata, não deixe cair nem entorte o cartão.
- Não desmonte nem modifique o cartão.
- Não molhe o cartão.
- O cartão é afectado pela humidade e, por isso, evite utilizá-lo em áreas muito húmidas.
- Não utilize nem guarde o cartão em locais sujeitos a:
  - a temperaturas muito altas, como o interior de um automóvel estacionado ao sol, exposto à luz solar directa ou perto de um aquecedor.
  - à luz solar directa
  - a muita humidade ou substâncias corrosivas
  - electricidade estática ou interferências eléctricas
- Se transportar ou guardar o cartão, coloque-o na caixa fornecida para o efeito.
- Não retire o cartão nem desligue a impressora durante a leitura ou gravação dos dados nem enquanto o indicador de acesso estiver a piscar. Se o fizer, os dados podem ficar ilegíveis ou ser apagados.

## O cartão SD

A ranhura da impressora para cartão SD permite-lhe utilizar o seguinte:

- Cartão de memória SD\*<sup>1</sup>
- Cartão miniSD
- Cartão de memória SDHC\*<sup>2</sup>
- Cartão de memória MMC normal\*<sup>3</sup>

No entanto, não garantimos o funcionamento adequado para todos os tipos de cartões de memória SD e cartões de memória MMC normais.

\*1 A impressora. Provou funcionar sem problemas com um cartão SD de 2 GB ou mais pequeno.

\*2 A impressora provou poder funcionar sem problemas com um cartão SDHC com uma capacidade de 4 GB ou menos.

\*3 A impressora provou poder funcionar sem problemas com um cartão de memória MMC normal de 2GB ou mais pequeno.

### Notas sobre a utilização

- Quando utilizar um cartão verifique se o introduziu na ranhura e direcção correctas.
- Não é possível ler ou gravar os dados com protecção de direitos de autor.

## O cartão CompactFlash

A ranhura da impressora para cartão CompactFlash permite-lhe utilizar o seguinte:

- Cartão CompactFlash (tipo I/tipo II) e cartão CompactFlash compatível com cartão (tipo I/tipo II)+CF\*<sup>4</sup>.
- Micro Drive
- COMPACT VAULT

Pode também utilizar os seguintes através de um adaptador de cartões CompactFlash disponível no mercado\*<sup>5</sup>:

- Cartão Smart Media
- Cartão xD-Picture \*<sup>5</sup>

No entanto, não garantimos o funcionamento adequado para todos os tipos de cartões CompactFlash.

\*4 Utilize um cartão CompactFlash com uma corrente eléctrica de 3,3 V ou 3,3/5 V. Não pode utilizar um tipo só para 3 V ou 5 V. Não introduza outros tipos de cartão CompactFlash na ranhura de inserção da impressora. Pode danificar a impressora.

\*5 Se utilizar um adaptador de cartões CompactFlash disponível no mercado, consulte o manual de instruções do adaptador para saber como instalar o cartão e o adaptador.

Se utilizar o adaptador de cartões CompactFlash, o cartão protegido contra escrita pode não funcionar correctamente.

## Notas sobre a utilização

- Quando utilizar um cartão, verifique a direcção de inserção correcta do cartão e a ranhura de inserção correcta.
- Não bata, não deixe cair nem entorte o cartão.
- Não desmonte nem modifique o cartão.
- Não molhe o cartão.
- O cartão é afectado pela humidade e, por isso, evite utilizá-lo em áreas muito húmidas.
- Não utilize nem guarde o cartão em locais sujeitos a:
  - temperaturas muito altas, como o interior de um automóvel estacionado ao sol, exposto à luz solar directa ou perto de um aquecedor.
  - luz solar directa
  - muita humidade ou substâncias corrosivas
  - electricidade estática ou interferências eléctricas
- Se transportar ou guardar o cartão, coloque-o na caixa fornecida para o efeito.
- Não retire o cartão nem desligue a impressora durante a leitura ou gravação dos dados nem enquanto o indicador de acesso estiver a piscar. Se o fizer, os dados podem ficar ilegíveis ou ser apagados.

# Características técnicas

## ■ Impressora

### Método de impressão

Impressão por sublimação de tinta (3 passagens de amarelo/magenta/azul ciano)

### Resolução

300 (H) x 300 (V) dpi

### Processamento de imagem por pontos

256 níveis (8 bits para cada amarelo/magenta/azul ciano)

### Tamanho de impressão

Tamanho postal (4 x 6 pol.):  
101,6 x 152,4 mm (máximo, sem margens)

### Tempo de impressão (por folha)

Cartão de memória\*1\*2\*3\*4:  
Aprox. 45 seg.  
PictBridge\*3\*5: Aprox. 56 seg.  
Utilizando PC\*6: Aprox. 50 seg.

### Conectores de entrada/saída

USB (full speed) para ligação ao PC  
Conector PictBridge/EXT  
INTERFACE

### Ranhura

Ranhura de inserção do "Memory Stick"  
Ranhura de inserção do cartão SD  
Ranhura do cartão CompactFlash

### Formatos de ficheiros de imagem compatíveis

JPEG: compatível com DCF 2.0,  
compatível com Exif 2.21, JFIF\*7  
TIFF: compatível com Exif 2.21  
BMP\*8: formato Windows de 1, 4, 8,  
16, 24, 32 bits  
Alguns formatos de ficheiros de  
imagem não são compatíveis.

**Número máximo de pixels utilizáveis**

8 000 (H) x 6 000 (V) dpi  
(Excluindo impressão de índice e parte do Creative Print)

**Número máximo de ficheiros utilizáveis**

9 999 ficheiros para um cartão de memória/dispositivo externo

**Fita de tinta/papel de impressão**

Consulte o documento “Leia primeiro” fornecido.

**LCD**

Painel LCD:

DPP-FP70: Unidade TFT de 6,2 cm (tipo 2.5)

DPP-FP90: Unidade TFT de 9,0 cm (tipo 3.6)

Número total de pontos:

DPP-FP70: 115 200 (480 x 240)

DPP-FP90: 230 400 (320 RGB x 240)

**Requisitos de alimentação**

Tomada DC IN, DC 24V

**Consumo de energia**

Durante a impressão: 80 W (máximo)

No modo de espera: inferior a 1W

**Temperatura de funcionamento**

5 uC a 35 uC

**Dimensões**

[DPP-FP70]

Altura: Aprox. 63 mm (impressora)  
Aprox. 72 mm (incluindo partes salientes do LCD)

Largura: Aprox. 180 mm

Profundidade: Aprox. 137 mm (excluindo a patilha)  
Aprox. 149 mm (incluindo a patilha)

[DPP-FP90]

Altura: Aprox. 66 mm

Largura: Aprox. 180 mm

Profundidade:

Aprox. 137 mm (excluindo a patilha)  
Aprox. 149 mm (incluindo a patilha)

Profundidade quando o tabuleiro de papel está instalado: Aprox. 169 mm, mais longo do que o referido acima.

**Peso**

DPP-FP70: aprox. 1,1 kg

DPP-FP90: aprox. 1,2 kg (excluindo tabuleiro, fita de tinta e transformador de CA)

**Acessórios fornecidos**

Consulte o documento “Leia primeiro” fornecido.

**■ Transformador de CA AC-S2422****Requisitos de alimentação**

CA 100 - 240 V, 50/60 Hz, 1,5 - 0,75 A

**Tensão de saída nominal**

CC 24 V, 2,2 A (máximo 3,7 A, 6,5 s)

**Temperatura de funcionamento**

5 uC a 35 uC

**Dimensões**

Aprox. 60 x 30,5 x 122 mm (l/a/p, excluindo partes salientes e cabos)

**Peso**

Aprox. 305 g

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

\* O número de folhas de impressão de formato P em que a impressora consegue imprimir está estimado em 2000. Para saber o número total de folhas, verifique a opção “Informações da impressora” do menu “Configuração ecrã/impressora” (página 34).

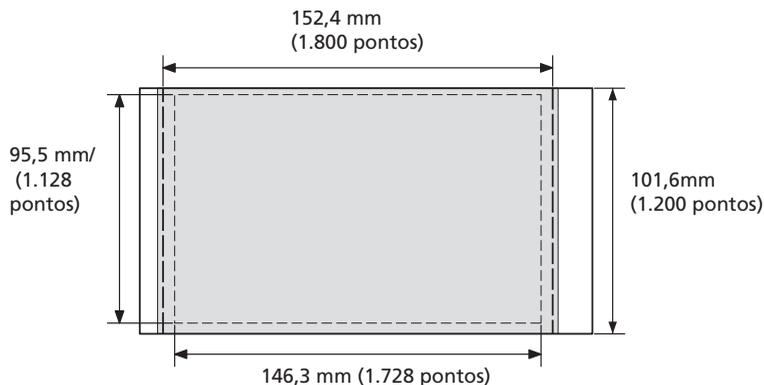
- \*1: Definições de impressão: Sem margens, No time stamp e Auto Fine Print4: Ligado (Fotografia)
- \*2: Se imprimir uma fotografia (tamanho ficheiro 4.22 MB), tirada com uma câmara fotográfica digital da Sony, que contém elementos efectivos de imagem de aproximadamente 10.100.000 ou equivalente.
- \*3: Velocidade de impressão: Tempo decorrido entre o momento em que carrega no botão PRINT e a altura em que a impressão termina. (O tempo de impressão pode variar dependendo do equipamento, do formato da imagem e do cartão de memória utilizados, bem como das definições da aplicação e das condições de funcionamento).
- \*4: Se imprimir a partir de um "Memory Stick PRO Duo" inserido na ranhura da impressora
- \*5: Se imprimir a partir de uma DSC-N2 ligada por um cabo USB. Tempo decorrido entre o momento em que carrega no botão "PRINT" no OSD da câmara e a altura em que a impressão termina.
- \*6: O tempo de processamento dos dados e de transferência não está incluído.
- \*7: Baseline JPEG com formato 4:4:4, 4:2:2, ou 4:2:0
- \*8: Não pode imprimir utilizando o Picture Motion Browser.

### Home page de suporte ao cliente

A última informação de suporte está disponível nos seguintes endereços da home page: <http://www.sony.net/>

## Superfície de impressão

### Tamanho de P (postal)



- Superfície de impressão com margem
- Superfície de impressão sem margem
- Perfurações

As ilustrações acima são as de uma imagem impressa no formato de 2:3. A superfície de impressão é diferente na impressão com margens ou sem margens.

---

# Glossário

## **DCF (Design rule for Camera File system)**

Esta câmara respeita a norma DCF (Design rule for Camera File system) especificada pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) para manter a compatibilidade e o intercâmbio de ficheiros entre as câmaras digitais e os produtos relacionados. No entanto, não é possível garantir um intercâmbio e compatibilidade totais.

## **DPOF (Digital Print Order Format)**

O formato utilizado para gravar a informação necessária para a impressão automática de imagens obtidas com uma câmara digital numa loja de impressão ou num impressora doméstica. A impressora é compatível com a impressão DPOF e pode imprimir automaticamente o número programado de cópias das imagens predefinidas para DPOF.

## **Exif 2.21 (Exif Print)**

Exif (Exchangeable image file format for digital cameras) Print é uma norma global para a impressão de fotografias digitais. Uma câmara digital compatível com Exif Print guarda os dados relevantes das condições em que a imagem é obtida no momento da captura. A impressora utiliza os dados Exif Print guardados em cada ficheiro de imagem para garantir que os resultados da impressão correspondem o mais possível ao original\*1.

\*1 Se a função "Auto Fine Print 4" estiver activada e captar uma imagem (ficheiro JPEG) com uma câmara digital compatível com Exif Print (Exif 2.21), a imagem é automaticamente ajustada para a qualidade óptima e impressa.

## **"Memory Stick"/cartão CompactFlash/ cartão SD**

Suporte de armazenamento compacto, leve e amovível. Para detalhes, consulte as páginas 72 a 75.

## **Miniaturas**

Imagens em miniatura que representam as imagens originais guardadas nos ficheiros de imagens captadas com uma câmara digital. A impressora utiliza miniaturas na lista de imagens.

## **PictBridge**

Uma norma especificada pela Camera & Imaging Products Association que possibilita a ligação de uma câmara digital compatível com PictBridge directamente à impressora sem um PC, o que permite imprimir directamente.

---

## **Glossário de caracteres que podem ser sobrepostos**

Pode sobrepor os caracteres aqui apresentados numa imagem. Tire uma fotografia dos caracteres pretendidos antecipadamente e siga os procedimentos para a sobreposição de mensagens manuscritas nas páginas 23 e 24 para recortar a parte necessária e sobrepor-lá à imagem.

**Happy New Year!**

**Seasons Greetings**

**Happy Holidays**

**Thank You!**

**Happy Birthday**

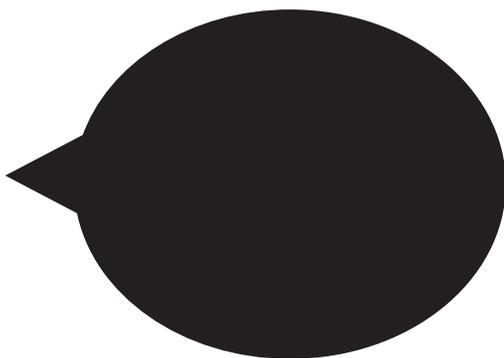
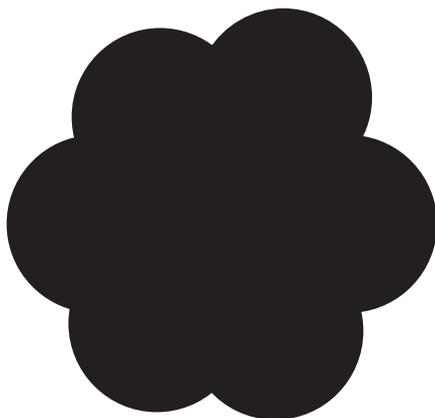
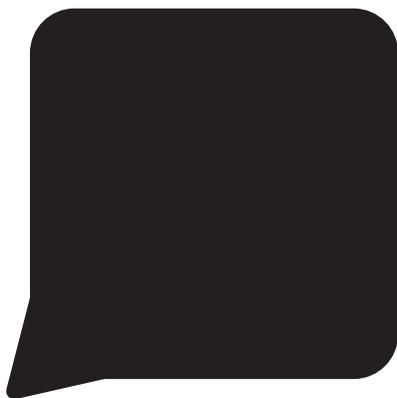
*Happy New Year!*

*Seasons Greetings*

*Happy Holidays*

*Thank You!*

*Happy Birthday*



---

# Índice remissivo

## A

- Ajustar uma imagem 14
- Ampliar e reduzir o tamanho de uma imagem 9, 13
- Apagar uma imagem 27
- Apresentação de imagens 25
- Área de impressão 77
- Auto Fine Print4 31, 46
- AUTO TOUCH-UP 46

## C

- Calendário 18, 20
- Câmara PictBridge 35
- Características técnicas 75
- Cartão CompactFlash
  - Notas sobre a utilização 71
  - Tipos 72
- Cartão SD
  - Notas sobre a utilização 74
  - Tipos 74
- Cartridge de impressão
  - Notas sobre a utilização 71
- Conector PictBridge/CAMERA 35, 38
- Conector USB 41
- Configuração impressão ecrã/impressora 33
- Configuração impressão 30
- Copiar uma imagem 27
- Creative Print 18

## D

- DCF (Design rule for Camera File system) 32
- Definição de cor 32
- Definir o número de impressões 8
- Desinstalação
  - Controlador de impressora 42
  - Picture Motion Browser 43
- Dispositivo Bluetooth 36
- Dispositivo de armazenamento em massa 38
- Dispositivo externo 38
- DPOF 8, 11

## E

- Efeito de olho de peixe 15
- Encravamentos de papel 68

## F

- Filtro 15
- Filtro Cruzado 15
- Filtro especial 15
- Formatar 29

## G

- Guardar uma imagem 17

## I

- Ícone 34
- ID da fotografia 21
- Idioma 34
- Impressão
  - A partir de um dispositivo Bluetooth 36
  - A partir de um dispositivo externo 38
  - A partir de um PC 39
  - A partir de uma câmara PictBridge 35
  - Imagem editada 17
  - Utilizar o Picture Motion Browser 43
- Impressão com margens/sem margens 31, 46
- Impressão da data 32
- Impressão de várias imagens 19
- Imprimir esquema 19
- Impressão fácil 11
- Imprimir índice 11
- Imprimir tudo 11
- Indicação de ficheiro associado 8
- Indicação de protecção 8
- Indicações de acesso 8
- Indicações de entrada 8
- Indicador ligado/em espera 35, 38, 41
- Instalação
  - Controlador de impressora 40
  - Picture Motion Browser 42
- Interruptor de protecção contra escrita 72
- Interruptor ligado/em espera 35, 38, 41

## **L**

- LCD 8
- Ligação
  - Câmara digital 35
  - Dispositivo Bluetooth 36
  - PC 41
- Limpeza 68
- Lista das imagens 9

## **M**

- Mais zoom 9
- Memória USB 38
- Memory Stick
  - Formatar 29
  - Notas sobre a utilização 73
  - Tipos 74
- Menos zoom 9
- Mensagens de erro 65
- Menu Edit 12
- Menu File 27
- Modo de demonstração 34
- Mover uma imagem 13
- Mudar a visualização do ecrã 9
- Mudar o visor 8

## **N**

- Número de impressões 8, 17

## **O**

- Ordem de listagem 34
- Ordem de visualização da data 34
- Orientação 45

## **P**

- Pacotes de impressão a cores
  - Notas sobre a utilização 71
- Painel frontal 6
- Painel posterior 7
- Papel de impressão
  - Notas sobre a utilização 74
- Peças e controlos 6
- Pega 7
- Picture Motion Browser 43
- Precauções 70
- Preto e Branco 15
- Pré-visualização da imagem 8
- Pré-visualizar 8
- Procurar uma imagem 26

## **R**

- Redução dos olhos vermelhos 16
- Requisitos do sistema 39
- Resolução de problemas 50
- Retroiluminação do LCD 34
- Rodar uma imagem 14

## **S**

- Sépia 15
- Sobreposição 23
- Spot Color 15

## **U**

- Unidade 34

## **V**

- Visualização detalhada dos dados da imagem 8
- Visualização dos dados da imagem 8



A impressão foi feita utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).